

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

**«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)**

ИНСТИТУТ ФИЛОЛОГИИ И ИСТОРИИ

Кафедра английской филологии

Кафедра романской филологии

Кафедра германской филологии

ВТОРОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

46.03.01 История

Компаративистика

(история, литература, культура России и страны специализации)

Уровень квалификации выпускника бакалавр

Форма обучения очная

РПД адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2022

Второй иностранный язык
Рабочая программа дисциплины

Составител(и):

Кандидат филологических наук, доцент Ляляев С.В.

Старший преподаватель Ильина Ю.Б.

Кандидат филологических наук, доцент Я.А. Ушенина

Кандидат филологических наук, доцент Е.А. Полетаева

Доцент Г.А. Степуненко

Кандидат филологических наук, доцент Ю.С. Лилеев

Ст. преподаватель С.Е. Перфилова

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры
английской филологии
№ 6 от 14.03.2022

Протокол заседания кафедры
романской филологии
№ 6 от 14.03.2022

Протокол заседания
кафедры германской филологии
№ 6 от 14.03.2022

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка

1.1 Цель и задачи дисциплины

1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

2. Структура дисциплины

3. Содержание дисциплины

4. Образовательные технологии

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1. Система оценивания

5.2. Критерии выставления оценок

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Список источников и литературы

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья

9. Методические материалы

9.1. Планы практических (семинарских, лабораторных) занятий

9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ

9.3. Иные материалы

Приложения

Приложение 1. Аннотация дисциплины

Английский язык

1. Пояснительная записка

1.1 Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины:

овладение всеми видами речевой деятельности на английском языке в социально-бытовой, социокультурной, научной и профессиональной сфере.

Задачи дисциплины:

1. Овладеть способностью к коммуникации в устной и письменной форме на английском языке в повседневном и общекультурном общении
2. Научиться межличностному взаимодействию на английском языке в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия
3. Приобрести навыки самообучения и самостоятельного овладения английским языком
4. Овладеть базовыми навыками страноведческого анализа, перевода и интерпретации текста на английском языке
5. Приобрести свободное владение английским языком в его литературной форме в пределах повседневного и общекультурного общения, овладеть базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на английском языке.

1.2 Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине:

| Компетенция | Индикаторы достижения компетенций | Результаты обучения |
|---|--|--|
| УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка и нормами иностранного (-ых) языка (-ов); способен логически и грамматически верно строить коммуникацию, используя вербальные и невербальные средства взаимодействия; | <p>Знать: базовую лингвистическую терминологию; стилевые и жанровые особенности научного дискурса;</p> <p>Уметь: воспринимать и анализировать устные и письменные тексты изучаемой предметной области;</p> <p>Владеть: письменными нормами русского литературного языка на грамматическом и лексическом уровнях</p> |

| | | |
|--|---|--|
| | <p>УК-4.2. Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную общепрофессиональную информацию на русском и иностранном (-ых) языке (-ах); демонстрирует навыки перевода с иностранного (-ых) на государственный язык, а также с государственного на иностранный (-ые) язык (-и);</p> | <p>Знать: стилистические характеристики и особенности русской лексики, тропеических средств языка; разновидности синтаксической и лексической вариативности, основные факторы языковой динамики Уметь: определять степень допустимости использования вариантов, стилистически маркированных слов и тропеических средств Владеть: навыком работы со справочным материалом и интернет-ресурсами, позволяющими уточнять и верифицировать те или иные положения грамматических теорий и исследований лексики русского языка</p> |
| | <p>УК-4.3. Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач для достижения профессиональных целей на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> | <p>Знать: принципы сбора, анализа и интерпретации языкового материала; Уметь: пользоваться терминологическими справочниками и интернет-ресурсами для поиска и уточнения информации; Владеть: техниками сбора, анализа и интерпретации языкового материала; основами редактирования текста, то есть способностями и умениями выявлять стилистические ошибки и корректировать текст</p> |

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Второй иностранный язык» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений, дисциплин учебного плана по направлению подготовки академического бакалавриата 46.03.01 История, профиль «Компаративистика (история, литература, культура России и страны специализации)».

Для освоения дисциплины (модуля) необходимы знания, умения и владения, формируемые в школьном курсе английского языка не ниже уровня Pre-Intermediate. В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для компаративного изучения литератур и языков в ходе подготовки выпускной квалификационной работы, а также для продолжения учебной, профессиональной и научно-исследовательской деятельности.

2. Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 12 з.е., 456 академических часа (ов).

Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

| Семестр | Тип учебных занятий | Количество часов |
|---------|----------------------|------------------|
| 4 | Лекции | 72 |
| 4 | Практические занятия | 24 |
| 5 | Лекции | 72 |
| 5 | Практические занятия | 24 |
| 6 | Лекции | 72 |
| 6 | Практические занятия | 24 |
| 7 | Лекции | 72 |
| 7 | Практические занятия | 24 |
| Всего: | | 288 |

Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 96 академических часа(ов), промежуточная аттестация (экзамен) 72 академических часа.

3. Содержание дисциплины

Второй иностранный язык, как и основной иностранный язык, преподается на историко-филологическом факультете РГГУ с точки зрения сравнительного изучения различных культур и литератур. Это позволяет совершенствовать не только чисто языковые коммуникативные навыки устной и письменной речи, но и углублять знания в области лингвострановедения. Владение вторым иностранным языком значительно расширяет умения и навыки необходимые студентам в качестве инструмента научных исследований, расширяет культурный кругозор студентов.

Специфика преподавания английского языка как второго иностранного предполагает особую методику. Принятое разделение на аспекты (фонетику, грамматику, лексику) носит менее детальный характер. Предпочтение отдается комплексному подходу, при котором главным источником лексико-грамматического материала является текст: учебный, литературный, социо-культурный. В отличие от большинства курсов второго иностранного языка курс английского языка рассчитан на студентов, продолжающих изучение.

Обучение направлено на совершенствование навыков практического владения английским языком, позволяющее пользоваться им в следующих коммуникативных сферах: социально-бытовой, социально-культурной, профессионально-деловой. Коммуникативная цель, являясь ведущей, осуществляется путем формирования у студентов языковых навыков и речевых умений во всех видах речевой деятельности: говорении, аудировании, чтении и письме. Особая роль отводится чтению и интерпретации художественных и специальных текстов. Текстовый материал представляет собой учебные и оригинальные тексты, относящиеся к указанным сферам: художественные, публицистические, научные.

Практические, а также образовательные задачи курса иностранного языка предлагают усвоение студентами широкого круга страноведческих и социо-культурных фоновых знаний. Обучение практическому овладению языком тесно переплетается с усвоением знаний о системе изучаемого языка и правилах ее функционирования в процессе речевого общения, а также с формированием умений анализировать, обобщать, систематизировать факты языка и речи.

Курс обучения делится на два этапа:

- * основной (4-6 семестр)
- * продвинутый (7 семестр)

Основной этап направлен на овладение базовыми языковыми навыками и речевыми умениями, обеспечивающими минимальный уровень коммуникативной компетенции, а также комплексом специфических умений говорения, аудирования, чтения и письма, необходимых для практического пользования языком. Продвинутый этап предполагает достижение определенного уровня речевой компетенции, при котором иностранный язык является средством решения профессиональных задач.

Аспектизация обучения по курсам может быть представлена следующим образом.

- вводно-коррективный курс
- практическая грамматика
- практика устной и письменной речи
- аудирование учебных и аутентичных аудио- и видеоматериалов
- чтение и анализ литературных текстов
- чтение и перевод текстов по специальности

Дисциплина включает следующие тематические циклы:

1. Практическая фонетика

2. Практическая грамматика
3. Лексика / Устная речь
4. Аналитическое чтение / письменная практика

Практическая фонетика

Тема 1. Английские звуки (обзор): гласные и согласные, монофтонги и дифтонги. Редукция. Ассимиляция. Адаптация.

Тема 2. Интонационная структура английской фразы и ее элементы. Тоны эмоционально нейтральной речи: нисходящий, восходящий, нисходяще-восходящий тон

Тема 3. Интонационная структура различных коммуникативных типов фразы. Интонационная структура утверждения. Интонационная структура общего, специального, разделительного, альтернативного вопроса; просьбы и приказа, приветствия и прощания.

Тема 4. Интонационная организация диалогической речи. Ситуативные диалоги: структура. Интонационные элементы оживленной и эмоционально окрашенной речи.

Тема 5. Анализ интонационного оформления и чтение нейтрального научно-популярного текста. Элементы интонационной структуры нейтрального научно-популярного текста. Основные приемы самостоятельной фонетической интерпретации текста.

Тема 6. Фонетическая интерпретация текста. Техника самостоятельной фонетической интерпретации текста на материале подготовленного и неподготовленного чтения текста.

Практическая грамматика

- Видо-временная система английского глагола в активном залоге.
Образование и употребление форм:
 - Времена группы Indefinite
 - Времена группы Continuous
 - Времена группы Perfect
 - Сравнительный анализ употребления форм Present Perfect и Past Indefinite
 - Времена группы Perfect Continuous
 - Сравнительный анализ употребления форм Present Perfect и Present Perfect Continuous
- Перевод из прямой речи в косвенную. Правило согласования времен.
- Видо-временная система английского глагола в пассивном залоге.
- Условные предложения реального и нереального условия.
- Модальные глаголы и их эквиваленты.
- Грамматические и семантические особенности модальных глаголов.
- Способы выражения повторяющихся действий и описания привычек: конструкции с used to, be used to, would.
- Выражение согласия/несогласия с предыдущим высказыванием собеседника.
- Артикли. Имена существительные. Местоимения.
- Прилагательные и наречия. Степени сравнения. Сравнительные обороты.
- Неличные формы глагола: инфинитив.
- Инфинитив: сложное дополнение.
- Инфинитив: сложное подлежащее.
- Типы придаточных предложений.
- Эмфатические конструкции. Инверсия.
- Пунктуация. Язык цифр. Аббревиатуры.
- Предлоги. Идиоматические выражения.
- Структура предложения. Виды предложений.
- Типы вопросительных предложений.
- Способы выражения отрицания в английском языке.

- Типы сложных предложений, коннекторы.
- Лексические и грамматические средства выражения эмоциональности высказываний.

Лексика / устная речь (темы для дискуссий и расширения вокабуляра)

- Внешность человека: ситуации и диалоги
- Описание портрета: художественные репродукции
- Родственные отношения: ситуации и диалоги
- Семья и дом
- Создание своего генеалогического древа
- Рассказ о своих предках и/или членах семьи.
- Образование: система дошкольного, школьного, высшего образования (русско-английские соответствия)
- Профессиональная принадлежность. Составления резюме.
- Интервью: рекомендации для соискателей.
- Преступление и наказание
- Медицина
- Прогноз погоды 9
- Еда
- Выпуски новостей
- Стихийные бедствия
- Путешествия: таможня
- Путешествия: железнодорожный транспорт
- Путешествия: воздушный транспорт
- Путешествия: морской и речной транспорт
- Развлечения: театр и кино
- Изящные искусства: живопись, скульптура, архитектура
- Журналистика. Периодические издания. Реклама.
- Политические партии и движения.
- Международные отношения
- Экономика. Статистика.

Материалом для освещения темы служат:

- *соответствующий раздел учебника*
- *освещение темы в медиа*
- *тематический словарь*

Аналитическое чтение / письменная практика

Данный аспект включает анализ содержания и языка избранных отрывков из английской литературы и масс-медиа, в том числе тематику делового общения: составление и написание бизнес-писем. Занятия проводятся в форме: а) устной беседы на заданные темы; б) написания эссе; в) устных и письменных упражнений (см. Образцы в разделе 7.1). При анализе художественных произведений используется как оригинальная, так и адаптированная литература в зависимости от уровня обучающихся. Список произведений см. разделе пункте 6.1.

4. Образовательные технологии

| № п/п | Наименование раздела | Виды учебных занятий | Образовательные технологии |
|--------------|---|---|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1. | <i>Практическая фонетика</i> | <i>Практические занятия, самостоятельная работа</i> | <i>Выполнение устных упражнений и письменных задания; говорение, аудирование</i> |
| 2. | <i>Практическая грамматика</i> | <i>Практические занятия, самостоятельная работа</i> | <i>Выполнение устных упражнений и письменных заданий; анализ текста</i> |
| 3. | <i>Лексика / устная речь</i> | <i>Практические занятия, самостоятельная работа</i> | <i>Выполнение устных упражнений и письменных заданий; говорение, аудирование</i> |
| 4 | <i>Аналитическое чтение / Письменная практика</i> | <i>Практические занятия, самостоятельная работа</i> | <i>Выполнение устных упражнений и письменных заданий; анализ текста</i> |

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1. Система оценивания

| Форма контроля | Макс. количество баллов | |
|--|-------------------------|-------------------|
| | За один доклад | Всего |
| <i>Текущий контроль:</i> | | |
| <i>Устный опрос/тестирование</i> | <i>10 баллов</i> | |
| <i>Контрольная работа/презентация</i> | <i>10 баллов</i> | |
| <i>Устный опрос/тестирование</i> | <i>10 баллов</i> | |
| <i>Контрольная работа/презентация</i> | <i>10 баллов</i> | |
| <i>Устный опрос/тестирование</i> | <i>10 баллов</i> | |
| <i>Контрольная работа/презентация</i> | <i>10 баллов</i> | |
| | | <i>60 баллов</i> |
| Промежуточная аттестация <i>экзамен</i> | | <i>40 баллов</i> |
| Итого за семестр (дисциплину) | | <i>100 баллов</i> |

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

| 100-балльная шкала | Традиционная шкала | | Шкала ECTS |
|--------------------|---------------------|------------|------------|
| 95 – 100 | отлично | зачтено | A |
| 83 – 94 | | | B |
| 68 – 82 | | | C |
| 56 – 67 | удовлетворительно | зачтено | D |
| 50 – 55 | | | E |
| 20 – 49 | неудовлетворительно | не зачтено | FX |
| 0 – 19 | | | F |

5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

| Баллы/ Шкала ECTS | Оценка по дисциплине | Критерии оценки результатов обучения по дисциплине |
|-------------------------|--|---|
| 100-83/ А,В | «отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено» | <p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p> |
| 82-68/ С | «хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено» | <p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и, по существу, излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p> |
| 67-50/ D,E | «удовлетвори- тельно»/ «зачтено (удовлетвори- тельно)»/ «зачтено» | <p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет</p> |

| Баллы/ Шкала ECTS | Оценка по дисциплине | Критерии оценки результатов обучения по дисциплине |
|-------------------------|--------------------------------------|---|
| | | <p>необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами. Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p> |
| 49-0/ F,FX | «неудовлетворительно»/ не зачтено | <p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами. Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p> |

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Образцы контрольных заданий (УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3)

Контрольное задание 1

Examination questions Intermediate level

Unit 1

1. Name as many personality adjectives as you can. Which are positive, negative and neutral? (p.6)
2. Describe the qualities of extroverts and introverts (p.7)
3. What is a “personality clash”? (p.7)
4. Charisma – what is it? (p.10)
5. What techniques do you use when you make notes? (p.140)

Unit 2

1. Travel and tourism – what’s the difference? (p.17)
2. What are the most interesting places you have visited in your country and abroad? (p.17)
3. Name 5 most important travel tips for visitors(p.17)
4. Talk about Past Simple and Present Perfect (pp.19,21)
5. What might attract people to leave in a desert?
6. What kind of things can go wrong in a trip?

Unit 3

1. Make a list of famous professions. Are they well-paid? (p.26)
2. Make a short job advertisement using active vocabulary (p.27)
3. Homework – what is it and is it popular? (p.28)
4. What is a leaflet? (p.30)
5. What kind of questions do we have in the interview? Are they useful? (p.30)
6. CV- what is it? Are there any special forms? What do we have in it? (p.35)

Unit 4

1. What sort of people do you think make the best language learners? (p.38)
2. Language is the most important part of cultural identity. (p.39)
3. Do you text? If yes, why and how often? (p.40)
4. Give the definition of words: allow, permit and let (p.41)
5. What could you do to prevent language from disappearing? (p.43)

Unit 5

1. Describe a memorable advert (p.48)
2. Name specific terms for advertising (p.49)
3. What are the most common ways of advertising products and services today? (p.50)
4. What ways of advertising do we use? (p.50)
5. Make an advert presentation of a product (p.55)

Unit 6

1. What should you include in your business plan? (p.59)
2. What are the differences between a report, a letter, an email, note and minutes? Which of them formal and which are informal? (p.66)
3. Name features of formal and informal writing (p.66)
4. Make a list of rules how to write a formal letter (p.67)
5. Neuromarketing – what is it? (p.68)

Unit 7

1. Which adjectives do we often use to describe designs? (p.71)
2. What is a design? (p.70)
3. Talk about 3 different decades of the design (pp.72-73)

Unit 8

1. What is the gradation of education in Great Britain? (p.80)
2. What are the advantages and disadvantages of single sex and mixed schools according to the text? (p.81)
3. Who was Maria Montessori and why was she famous? (p.82)
4. What kind of problems does Lakeside College have? (p.86)
5. What's the difference between skimming and scanning? (p.88)

Unit 9

1. Talk about the greatest engineering achievement (p.91)
2. Have you ever given a talk? (p.98)

Unit 10

1. Which are current trends in your country?
2. "Tipping point" - what is this book about? (p.103)
3. What are the differences between Belleview today and Belleview 30 years ago? (p.108)
4. How can we note when we record a new vocabulary? (p.110)
5. What types of charts do you know? (p.110)

Unit 11

1. What types of media do you know? (p.112)
2. Syd Barrett – who was he? (p.114)
3. What should we do while delivering a talk? (p.120)

Unit 12

1. According to the text why do people commit crimes? (p.124)
2. Translate the words (p.126)

3. How should we summarize a text? (p.130)

Контрольное задание 2

Examination questions Upper Intermediate level

Unit 1

1. Do you know any great public speakers? (p.6-7)
2. Who is the best communicator whom you know? (p.6)
3. Is it always bad to digress while talking? (p.6)
4. In which communication skills are you good at? (4bp.9)
5. Talk about the continuous aspect (p.9)

Unit 2

1. What do you like or dislike about where you live? (p.16)
2. What don't you like about your local environment? (p.16)
3. What are the issues in your local area? (p.17)
4. Talk about Present Perfect Simple and Present Perfect Continuous (p.19)
5. Give a description of question types (p.24)¹⁵
6. What are the advantages and disadvantages of asking open and closed questions?

Unit 3

1. Give the difference between few/little/many/much (p.29)
2. Talk about definite and zero articles (p.30)
3. Give a short talk on your outstanding modern sportsperson (p.33)
4. Essay writing – what are the main points? (p.34)

Unit 4

1. Think about medical breakthroughs (p.39)
2. What medical inventions do you think are very important? (p.39)
3. Should new drugs be tested on both animals and humans? (p.39)
4. What do you know about malaria and ways of fighting with it? (p.40)
5. Talk about Future Continuous and Present Continuous (p.41)
6. Have you ever used any of therapies? (p.47)

Unit 5

1. What methods of transport do you use more often? (p.48)
2. Name some methods of transport (p.48)
3. How can we make roads safer? (p.49)
4. Talk about modal verbs (p.51)
5. Name any famous railway journey (pp.52-53)
6. What kind of transport problems might the city have? (p.53)

Unit 6

1. Name some types of writing. Are they fiction or non-fiction? (p.58)
2. Nobel Prize – what is it? Why do you think so few women have won the Nobel Prize? (p.59)
3. Give the difference between used to and would (p.63)
4. What is a blog? (p.67)
5. What is an e-book? (p.68)

Unit 7

1. Name positive, negative and neutral descriptions of a building (p.70)
2. Describe a building you know using active vocabulary (p.70)
3. Talk about the Space Hotel (p.72)
4. How could you avoid repetitions in writing skills? (pp.78-79)

Unit 8

1. What do you understand by the term globalization? (p.80)

2. International role model – what is it? (p.87)
3. How can choiring, interrupting, dealing with interruptions, getting your point across? Name phrases (p.87)
4. How can we identify topic sentences? What is paraphrasing? (p.88)

Unit 9

1. What is the difference between photography and painting according to the article? (p.92)
2. Talk about gradable and ungradable adjectives (p.150)
3. Talk about your first exhibition
4. Give a difference of a word “nice” (p.98)

Unit 10

1. Translate words (p.102)
2. What is peer pressure and why does it happen? (p.104)
3. Psychological profiling – what is it? (p.106)
4. What exactly an agony aunt is? (p.108)
5. Talk about providing references using the Harvard System (p.110)

Unit 11

1. What is culture? (p.112)
2. What is the purpose of Kaleidoscope World? (p.118)
3. What techniques of reading do you know? (p.120)

Unit 12

1. Translate words (p.122)
2. How would you manage without technology? (p.125)
3. Talk about genetically modified food (p.126)
4. Plagiarism – what is it and how we can to avoid it? (p.130)

Контрольное задание 3

GRAMMAR

1 Underline the correct words.

Example: You have an interesting name. Mine / My is boring.

- 1 She sent *we / us* an email this morning, and we replied immediately.
- 2 That's a good phone. Can you show *it to me / it for me*?
- 3 His name is Alessandro and *her / hers* is Maria.
- 4 John wanted some theatre tickets, so we bought *them for him / them him*.
- 5 We asked for some names of hotels and *them / they* found some good ones.
- 6 Are these *yours / your* books here? They aren't mine.
- 7 Look at this picture. My daughter drew *me for it / it for me*.
- 8 *His / He's* new password is more secure than the last one.
- 9 She wanted to buy my camera, so I sold it to *she / her*.
- 10 **A** What are his parents' names?
B I have no idea. He didn't tell *my / me*.

2 Complete the second sentence so that it means the same as the first. Use two words.

Example: My colleagues are slightly younger than me.

I'm a *bit older* than my colleagues.

- 1 Green tea is better for you than black tea.
Black tea isn't _____ for you as green tea.
- 2 My brother's children aren't very helpful. My children are very helpful.
My children are _____ than my brother's.
- 3 There isn't a more popular colour in the world than blue.
Blue is _____ popular colour in the world.

- 4 This house is large. The other two we saw were smaller.
This is _____ of the three houses we saw.
- 5 Driving a car is much safer than riding a bicycle.
Riding a bicycle is much _____ than driving a car.
- 6 The film was more exciting than the book.
The book was _____ than the film.
- 7 There isn't an easier question in the exercise.
This is _____ question in the exercise.
- 8 Are you clever like your sister?
Are you as _____ your sister?
- 9 Today is wet but yesterday was extremely wet.
It was _____ yesterday.
- 10 Houses were much more affordable last year.
Houses are _____ affordable this year.

| | |
|--|----|
| | 10 |
|--|----|

| | | |
|---------------|--|----|
| Grammar total | | 20 |
|---------------|--|----|

17
Контрольное задание 4

VOCABULARY

3 Complete the sentences with the correct form of the word in brackets.

Example: You're too *bossy*. Stop telling me what to do. (boss)

- 1 Which is the most _____ part of your city to live in? (desire)
- 2 Have you seen Dave's new car? It's really _____ inside. (space)
- 3 Young children can be very _____ about their toys. (possess)
- 4 What would be a _____ present for someone's 90th birthday? (suit)
- 5 When I was a teenager, I was quite _____. (rebel)
- 6 I don't have a _____ diet. I only eat fruit once a week. (health)
- 7 My brother only thinks about himself. He's incredibly _____. (self)
- 8 We paid a lot, but it was worth it. The hotel was _____! (luxury)
- 9 Alicia can be very _____. She gets easily offended. (sense)
- 10 Jon's the new director and has become very _____. (power)
- 11 Don't be so _____. I think you should apologize. (child)
- 12 You made too many _____ mistakes in your homework. (care)

| | |
|--|----|
| | 12 |
|--|----|

4 Complete the sentences with the correct word.

Example: This question is too difficult. It's *beyond* me.

- 1 Excuse me. Could I ask you to complete this s_____?
- 2 What's the a_____ age of people where you work?
- 3 O_____, people with healthy lifestyles seem to live longer.
- 4 We were asked to r_____ the list of names in order of popularity.
- 5 On a sc_____ from one to ten, what do you think of the name Oswald?
- 6 He didn't believe it until he saw the e_____.
- 7 Do you think men called Art are more l_____ to become artists?
- 8 I hate r_____ asking me questions in the street.

| | |
|--|---|
| | 8 |
|--|---|

| | | |
|------------------|--|----|
| Vocabulary total | | 20 |
|------------------|--|----|

Контрольное задание 5

PRONUNCIATION

5 Match the words with the same sound.

| | | | | | |
|------|----------|-------|-------------|---------|------|
| name | greenish | berry | personality | useless | your |
|------|----------|-------|-------------|---------|------|

Example: active personality

- 1 colour _____
- 2 generally _____
- 3 horse _____
- 4 bizarre _____
- 5 creative _____

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

18

Яшина, Т. А. English for Business Communication. Английский язык для делового общения: Учебное пособие / Т.А. Яшина, Д.Н. Жаткин - Москва : Флинта: МПСИ, 2009. - 112 с. (English). ISBN 978-5-9765-0335-9, 1000 экз. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znaniyum.com/catalog/product/212214>

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Короткие рассказы, взятые из интернета. Авторы: О'Генри, Марк Твен, Стивен Кинг, Диккенс и др.

Свежие новости экономического, политического и культурного характеров с сайтов: bbc.com cnn.com

Также в процессе преподавания были используются записи и тексты из Интернета:

1. Bbc.co.uk
2. Snn.com
3. Macmillaneducation.com
4. Onestopenglish.com и др.

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов.

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office
3. Kaspersky Endpoint Security

Профессиональные полнотекстовые базы данных:

1. Национальная электронная библиотека (НЭБ) www.rusneb.ru
2. ELibrary.ru Научная электронная библиотека www.elibrary.ru
3. Электронная библиотека Grebennikon.ru www.grebennikon.ru
4. Cambridge University Press

5. ProQuest Dissertation & Theses Global

6. SAGE Journals

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
 - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
 - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
 - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
 - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
 - экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
 - в печатной форме увеличенным шрифтом;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
 - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
 - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
 - принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
 - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
 - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
 - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

9. Методические материалы

9.1. Планы практических занятий

Образцы планов практических занятий

1 семестр: Language Leader Intermediate (course book, workbook)

Тема 1. Personality (p.6-15)

Grammar:

- 1) Question forms, subject and object questions
- 2) Present Simple and Present Continuous

Vocabulary:

- 1) Personality adjectives
- 2) Prefixes

Reading:

- 1) Encyclopedia entry about Carl Jung
- 2) Internet article about Hideo Nakata
- 3) Magazine article about charisma

Listening:

- 1) Conversation about appearance and personality
- 2) Radio interview with a psychologist

Speaking\ Pronunciation:

- 1) Discussing personalities
- 2) Information gap
- 3) Discussing charisma and personality
- 4) Pronunciation: Word stress

Study and Writing skills:

- 1) Taking notes while reading “Symbols and abbreviations”
- 2) A comparative essay

Тема 2 Travel (p.16-25)

Grammar:

- 1) Past Simple, regular and irregular verbs

2) Present Perfect Simple

Vocabulary:

- 1) Travel expressions
- 2) Phrasal verbs

Reading:

- 1) Magazine article about travel and tourism
- 2) Articles about famous explorers
- 3) Magazine article about Wilfred Thesiger
- 4) Excerpt from Arabian Sands

Listening:

- 1) Talk about travelling abroad
- 2) Interview
- 3) Lecture

Speaking\ Pronunciation:

- 1) Discussing travel
- 2) Discussing past life events
- 3) Discussing jobs
- 4) Pronunciation: weak forms, -ed endings

21

Study and Writing skills:

- 1) Taking notes while listening
- 2) A biographical profile

Tema 3 Work (p.26-35)

Grammar:

- 1) Present Perfect Continuous
- 2) Present Perfect Simple

Vocabulary:

- 1) Work adjectives
- 2) Expressions connected with time and work

Reading:

- 1) Job advertisements
- 2) Magazine article about homeworking
- 3) Advice leaflet about job interviews

Listening:

- 1) Monologue describing jobs
- 2) Monologues about homeworking
- 3) Conversation with a careers advisor
- 4) Monologues about writing CVs

Speaking\ Pronunciation:

- 1) Discussing jobs
- 2) Discussing what is important in a job
- 3) Discussing homeworking
- 4) Asking killer questions
- 5) Pronunciation: correcting politely
- 6) Pronunciation: contractions and weak forms

Study and Writing skills:

- 1) Organizing ideas
- 2) Organizing paragraph
- 3) Covering letter and curriculum vitae (CV)

2 cemeamp: Language Leader Intermediate (course book, workbook)

Tema 4 Language (p. 38-47)

Grammar:

- 1) Future forms: will, going to, present continuous

- 2) First conditional, time clauses

Vocabulary:

- 1) Language learning
- 2) Phrasal verbs
- 3) Allow, permit, let

Reading:

- 1) Advert for language course
- 2) News website about texting
- 3) Excerpt about dying languages

Listening:

- 1) Conversation between 2 students
- 2) Radio interview about Gaelic

Speaking\ Pronunciation:

- 1) Discussing language
- 2) Discussing language and texting in the future
- 3) Debate – minority languages

Study and Writing skills:

- 1) Describing tables and charts
- 2) A report

22

Tema 5 Advertising (p. 48-57)

Grammar:

- 1) Second conditional
- 2) Comparison: as...as, emphasizing difference and similarity

Vocabulary:

- 1) Adjectives, advertising
- 2) Advertising methods
- 3) Word combinations

Reading:

- 1) Opinions about advertising
- 2) Magazine article about advertising
- 3) Newspaper article about advertising to children

Listening:

- 1) Monologues about advertisements
- 2) Conversation about advertising techniques
- 3) TV debate about advertising

Speaking\ Pronunciation:

- 1) Talking about adverts
- 2) Describing and discussing photos
- 3) Roleplay
- 4) Discussing using different media to advertise products

Study and Writing skills:

- 1) A formal letter
- 2) Dependent positions

Tema 6 Business (p. 58-67)

Grammar:

- 1) Past Continuous
- 2) Past Perfect

Vocabulary:

- 1) Business terms and roles
- 2) Business word combinations

Reading:

- 1) Leaflet about business plans

- 2) Business dilemmas
- 3) Obituaries of business icons

Listening:

- 1) Radio interview about setting up a business
- 2) Conversation about a business idea

Speaking\ Pronunciation:

- 1) Pairwork - planning a business idea
- 2) Discussing business dilemmas
- 3) Talking about famous people's achievements
- 4) Pronunciation: weak forms

Study and Writing skills:

- 1) Recognizing formal and informal language
- 2) Beginning and ending letters and emails
- 3) Writing emails

3 cemeomp: Language Leader Intermediate (course book, workbook)

Tema 7 Design (p.70-79)

Grammar:

- 1) Modals
- 2) Modals: present deduction

23

Vocabulary:

- 1) Word building, adjectives
- 2) Abstract nouns

Reading:

- 1) Extracts from a design book
- 2) Encyclopedia entry about Raymond Loewy

Listening:

- 1) Discussion about a product
- 2) Conversations at a design museum

Speaking\ Pronunciation:

- 1) Discussing objects in home
- 2) Discussing designs
- 3) Designing a new product
- 4) Pronunciation: word stress

Study and Writing skills:

- 1) Editing and proofreading
- 2) A report

Tema 8 Education (p. 80-89)

Grammar:

- 1) Defining relative clauses
- 2) Non-defining relative clauses

Vocabulary:

- 1) Education and studying

Reading:

- 1) News debate website about single-sex schools
- 2) Encyclopedia entry about Maria Montessori
- 3) Newspaper editorial about university fees

Listening:

- 1) Monologue about a teacher "Call my bluff"
- 2) Monologues about worth of university
- 3) Conversation about a course

Speaking\ Pronunciation:

- 1) Discussing education

- 2) Describing a teacher
- 3) Talking about educational system

Study and Writing skills:

- 1) Reading strategies
- 2) Skimming
- 3) Scanning
- 4) A formal letter

Tema 9 Engineering (p.90-99)

Grammar:

- 1) The passive
- 2) Articles

Vocabulary:

- 1) Word combinations

Reading:

- 1) Publicity leaflet about females in engineering
- 2) Article about asteroids hitting the Earth
- 3) Articles about three superstructures

Listening:

- 1) Radio interview with a woman engineer ²⁴
- 2) A talk

Speaking\ Pronunciation:

- 1) Discussing engineering achievements
- 2) Discussing structures
- 3) Designing a superstructure

Study and Writing skills:

- 1) Preparing for a talk
- 2) Describing a process using the passive

4 cemeomp: Language Leader Intermediate (course book, workbook)

Tema 10 Trends (p. 102-111)

Grammar:

- 1) Expressions of quantity
- 2) Infinitives and -ing forms

Vocabulary:

- 1) Phrasal verbs
- 2) Adjective order

Reading:

- 1) Book review: Tipping Point
- 2) Magazine article about films and fashion
- 3) Magazine article about life expectancy

Listening:

- 1) Conversation between manager and shop assistant
- 2) Advice on learning vocabulary

Speaking\ Pronunciation:

- 1) Talking about trends
- 2) Discussing fashion and clothes
- 3) Discussing work, health and society
- 4) Pronunciation: stress; numbers

Study and Writing skills:

1. Recording and learning vocabulary
2. Describing a trend avoiding repetition

Tema 11 Arts and Media (p.112-121)

Grammar:

1. Reported speech: statements and commands
2. Reported speech: questions

Vocabulary:

1. Words connected with the arts

Reading:

1. Reviews
2. Magazine article about media recluses
3. Interview with Rageh Omar

Listening:

1. Reviews
2. Conversation about a job interview
3. Beginnings of talks

Speaking\ Pronunciation:

1. Debate – how to spend an arts grant
2. Discussing celebrities and the arts
3. Describing a news event

Study and Writing skills:

1. Delivering a talk
2. A report
3. Making generalisations

25

Tema 12 Crime (p.122-131)

Grammar:

1. Third conditional
2. Past deduction; should have\ shouldn't have

Vocabulary:

1. Crime, technology, money
2. Word combinations
3. People in crime

Reading:

1. Newspaper report about cyber crime
2. Article about the psychology of crime
3. Newspaper reports about bank robberies

Listening:

1. Monologues by criminals
2. Monologues about a robbery
3. Lecture on home security
4. Lecture on car security

Speaking\ Pronunciation:

1. Discussing crimes
2. Discussing crimes and criminals
3. Speculating a news event

Study and Writing skills:

1. Summarizing
2. A narrative using and effect

5 семестр: Language Leader Upper Intermediate (course book, workbook)

Tema 13 Communication (p.6-15)

Grammar:

1. The Continuous aspect
2. State verbs
3. The Perfect aspect

Vocabulary:

1. Communication

2. Idioms connected with communication

Reading:

1. Great speeches
2. Leaflet advertising a course in communication skills
3. Extracts from “You just don’t understand”

Listening:

1. Opinions on what make a good communicator
2. Introducing the achievements of a well-known person
3. Part of a radio series

Speaking\ Pronunciation:

1. Discussing communication
2. Discussing trends in communication and research

Study and Writing skills:

1. Note-taking
2. Structure of talks
3. Writing and checking emails
4. Register

Tema 14 Environment (p.16-25)

26

Grammar:

1. Present Perfect Simple and Present Perfect Continuous
2. Indirect questions

Vocabulary:

1. Local environmental issues
2. Word combinations: global warming
3. Adverbs

Reading:

1. Newspaper article about local environmental issues
2. Newspaper article about disappearing Arctic ice
3. Extract from “A short history of nearly everything”

Listening:

1. Von pops about where people live
2. Questions and answers about volcanoes
3. Advice on designing questionnaires

Speaking\ Pronunciation:

1. Information gap: comparing the results of two surveys
2. Discussing changes in one’s environment
3. Preparing a fact sheet about volcanoes
4. Pronunciation: stress in word combinations, contractions

Study and Writing skills:

1. Designing a questionnaire
2. Question types
3. Writing a questionnaire

Tema 15 Sport (p.26-35)

Grammar:

1. Quantifiers: few/ little vs a few/ a little
2. Definite and zero articles

Vocabulary:

1. Idioms connected with sport
2. Prefix self-
3. Abstract nouns
4. Adjectives

Reading:

1. Magazine article about Charles Miller
2. Leaflet advertising a karate club
3. Biographical article about Babe Didrikson

Listening:

1. Interview with a karate teacher
2. A lecture giving advice on essay writing

Speaking\ Pronunciation:

1. Sports quiz
2. Discussing sport and games
3. Discussing men and women in sport
4. Pronunciation: the definite article

Study and Writing skills:

1. Understanding essay questions
2. Understanding key words
3. Essay writing
4. Formal expressions

6 семестр: Language Leader Upper Intermediate (course book, workbook)

Tema 16 Medicine (p.38-47)

27

Grammar:

1. Plans and arrangements: future continuous
2. Going to
3. Present continuous
4. Predictions: future perfect, will

Vocabulary:

1. Medical terms: people, conditions and treatments
2. Illness and medicine
3. Dependent prepositions

Reading:

1. Encyclopedia entries on medical breakthroughs
2. Various types of information about malaria
3. Newspaper article about the first face transplant

Listening:

1. Talk by a professor about issues with medical treatments
2. A lecture on using the Internet for research

Speaking\ Pronunciation:

1. Assessing what makes a good doctor
2. Discussing medical and ethical issues
3. Planning an awareness-raising day
4. Pronunciation: stressed syllables

Study and Writing skills:

1. Evaluating resources on the Internet
2. Writing short reports
3. Making recommendations

Tema 17 Transport (p.48-57)

Grammar:

1. Modal verbs (future)
2. Madal verbs (past)

Vocabulary:

1. Transport: methods and problems
2. Safety features

Reading:

1. Magazine article on road safety

2. Magazine article on transport in the future
3. Magazine article on great train journeys

Listening:

1. BBC news report about a new type of transport

Speaking\ Pronunciation:

1. Discussing methods of transport
2. Role play: road safety
3. Discussing a difficult journey

Study and Writing skills:

1. Describing graphs, charts and tables
2. Describing information in a table
3. Comparison and contrast

Tema 18 Literature (p.58-67)

Grammar:

1. Narrative tenses: past simple, past continuous, past perfect
2. Used to/would

Vocabulary:

1. Literature: types of writing
2. People in literature
3. Word sets: light and dark, sounds

28

Reading:

1. Website on the Nobel Prize for Literature
2. Extracts from novels
3. Descriptions of characters in literature

Listening:

1. Book group discussion
2. Monologues about characters in literature
3. Book extracts

Speaking\ Pronunciation:

1. Talking about books you like/dislike
2. Discussion about childhood beliefs and practices
3. Pronunciation: used to

Study and Writing skills:

1. Improving listening skills
2. Predicting from clues
3. Guessing meaning of words
4. A travel blog
5. Adverbs of degree

7 cemeemp: Language Leader Upper Intermediate (course book, workbook)

Tema 19 Architecture (p.70-79)

Grammar:

1. The Passive

Vocabulary:

1. Describing buildings
2. Idioms with the word Bridge
3. Prefixes

Reading:

1. Personal opinions about buildings
2. Newspaper article about famous bridges

Listening:

1. Interview with an architect

Speaking\ Pronunciation:

1. Discussing and describing buildings
2. Discussion about space hotels
3. Comparing two bridges
4. Pronunciation: word stress, stress and intonation

Study and Writing skills:

1. Identifying fact and opinion
2. A description of a building
3. Avoiding repetition: nouns, verbs, clauses

Tema 20 Globalisation (p.80-89)

Grammar:

1. Verb patterns: verbs that take both the infinitive and –ing form
2. Have something done

Vocabulary:

1. Word combinations: globalization
2. Abstract nouns
3. Word set: media

Reading:

1. Internet message board about globalization
2. Magazine article about the power of the Internet²⁹
3. Magazine article about global role models

Listening:

1. Podcasts about globalisation

Speaking\ Pronunciation:

1. Discussing positive and negative aspects of globalization
2. Comparing good and bad experiences

Study and Writing skills:

1. Summarizing
2. Topic sentences
3. Paraphrasing
4. A summary Editing to shorten

Tema 21 Art (p.90-99)

Grammar:

1. Ungradable adjectives; use of very, really, extremely, etc.
2. Position of adverbs in the sentence

Vocabulary:

1. Art and artist
2. Adverb/adjective combinations
3. Order of adjectives before a noun

Reading:

1. Leaflet advertising exhibitions at art gallery
2. Magazine article arguing for photography as an art form
3. Three profiles of modern artists

Listening:

1. Conversation about exhibitions and opinions of them

Speaking\ Pronunciation:

1. Discussion: what is art?
2. Discussing works of art and art exhibitions
3. Describing photos and work of art
4. Pronunciation: stress and intonation

Study and Writing skills:

1. Expanding your vocabulary
2. Collocations

3. An online review
4. Adverbs

8 семестр: Language Leader Upper Intermediate (course book, workbook)

Tema 22 Psychology (p.102-111)

Grammar:

1. Relative clauses: comment clauses, use of prepositions
2. Reduced relative clauses

Vocabulary:

1. Working together: verbs with particles
2. Idioms with the word “mind”

Reading:

1. Website about the Belbin model
2. Leaflet for parents about peer pressure
3. Website on psychological profiling

Listening:

1. Part of a lecture on group dynamics

Speaking\ Pronunciation:

1. Discussing team roles
2. Organizing a group activity
3. Discussing crime books
4. Pronunciation: stress patterns in adjective-noun pairs

30

Study and Writing skills:

1. Writing a bibliography, referencing
2. A discursive essay
3. Linking words

Tema 23 Culture (p.112-121)

Grammar:

1. Reported speech
2. Reporting verbs

Vocabulary:

1. Aspects of culture
2. Adjectives

Reading:

1. Website on aspects of culture
2. Extracts from leaflet on culture shock
3. Two opinions about cultural awareness

Listening:

1. Vox pops about one’s own culture
2. Monologue about experiencing culture shock
3. Description of cultural differences

Speaking\ Pronunciation:

1. Time capsule
2. Comparing two descriptions of changing cultures
3. Debate on cultural differences

Study and Writing skills:

1. Improving reading skills
2. Chunking
3. Prefixes and suffixes
4. A formal letter
5. Letter layout

Tema 24 Technology (p.122-131)

Grammar:

1. Conditionals (1): 1st, 2nd, alternatives of if
2. Conditionals (2): 3rd, mixed

Vocabulary:

1. Technology
2. Adjectives connected with technology
3. Prefixes expressing opposites

Reading:

1. Magazine article on pioneers of communication
2. Website FAQs on the Amish
3. Article from “The New Scientist on fear of technology”

Listening:

1. Descriptions of gadgets and opinions of them

Speaking\ Pronunciation:

1. Discussing technology and its benefits
2. Debate on the rate of technological progress

Study and Writing skills:

1. Plagiarism: what is it and how to cope with it?
2. Articles

9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ

9.3. Иные материалы

АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина реализуется на *историко-филологическом факультете Института филологии и истории кафедрой английской филологии.*

Цель дисциплины:

овладение всеми видами речевой деятельности на английском языке в социально-бытовой, социокультурной, научной и профессиональной сфере.

Задачи:

1. Овладеть способностью к коммуникации в устной и письменной форме на английском языке в повседневном и общекультурном общении
2. Научиться межличностному взаимодействию на английском языке в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия
3. Приобрести навыки самообучения и самостоятельного овладения английским языком
4. Овладеть базовыми навыками страноведческого анализа, перевода и интерпретации текста на английском языке
5. Приобрести свободное владение английским языком в его литературной форме в пределах повседневного и общекультурного общения, овладеть базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на английском языке

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций:

| Компетенция | Индикаторы достижения компетенций | Результаты обучения |
|---|--|--|
| УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка и нормами иностранного (-ых) языка (-ов); способен логически и грамматически верно строить коммуникацию, используя вербальные и невербальные средства взаимодействия; | <p>Знать: базовую лингвистическую терминологию; стилевые и жанровые особенности научного дискурса;</p> <p>Уметь: воспринимать и анализировать устные и письменные тексты изучаемой предметной области;</p> <p>Владеть: письменными нормами русского литературного языка на грамматическом и лексическом уровнях</p> |

| | | |
|--|---|--|
| | <p>УК-4.2. Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную общепрофессиональную информацию на русском и иностранном (-ых) языке (-ах); демонстрирует навыки перевода с иностранного (-ых) на государственный язык, а также с государственного на иностранный (-ые) язык (-и);</p> | <p>Знать: стилистические характеристики и особенности русской лексики, тропеических средств языка; разновидности синтаксической и лексической вариативности, основные факторы языковой динамики Уметь: определять степень допустимости использования вариантов, стилистически маркированных слов и тропеических средств Владеть: навыком работы со справочным материалом и интернет-ресурсами, позволяющими уточнять и верифицировать те или иные положения грамматических теорий и исследований лексики русского языка</p> |
| | <p>УК-4.3. Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач для достижения профессиональных целей на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> | <p>Знать: принципы сбора, анализа и интерпретации языкового материала; Уметь: пользоваться терминологическими справочниками и интернет-ресурсами для поиска и уточнения информации; Владеть: техниками сбора, анализа и интерпретации языкового материала; основами редактирования текста, то есть способностями и умениями выявлять стилистические ошибки и корректировать текст</p> |

По дисциплине предусмотрена промежуточная аттестация в форме *экзаменов*.
Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 12 зачетных единиц.

Французский язык

1. Пояснительная записка

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины - формирование элементарных речевых умений и навыков для достижения Уровня выживания A1 по европейской классификации языковых компетенций.

Задачи дисциплины:

1. Выработать у студента нормативное произношение на базе вводно-фонетического курса;
2. Развить у студента навыки медленного чтения простейших текстов и текстовых сообщений;
3. Развить элементарные навыки ³⁵Правописания на французском языке с учетом пройденной лексики;
4. Изучить грамматические темы, необходимые для формирования грамматически правильного высказывания;
5. Дать лексические блоки по самым простым бытовым ситуациям в соответствии с тематикой занятий;
6. Выработать элементарные навыки слухового восприятия информации на иностранном языке;
7. Привить первоначальные навыки работы в группе и осуществления коммуникации на иностранном языке;
8. Пробудить у студента интерес к французскому языку и цивилизации, основываясь на его личной мотивации.

1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине:

| Компетенция | Индикаторы достижения компетенций | Результаты обучения |
|--------------------|--|----------------------------|
|--------------------|--|----------------------------|

| | | |
|--|---|--|
| <p>УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p> | <p>УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка и нормами иностранного (-ых) языка (-ов); способен логически и грамматически верно строить коммуникацию, используя вербальные и невербальные средства взаимодействия;</p> | <p>Знать: базовую лингвистическую терминологию; стилевые и жанровые особенности научного дискурса; Уметь: воспринимать и анализировать устные и письменные тексты изучаемой предметной области; Владеть: письменными нормами русского литературного языка на грамматическом и лексическом уровнях</p> |
| | <p>УК-4.2. Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную общепрофессиональную информацию на русском и иностранном (-ых) языке (-ах); демонстрирует навыки перевода с иностранного (-ых) на государственный язык, а также с государственного на иностранный (-ые) язык (-и);</p> | <p>Знать: стилистические характеристики и особенности русской лексики, тропеических средств языка; разновидности синтаксической и лексической вариативности, основные факторы языковой динамики Уметь: определять степень допустимости использования вариантов, стилистически маркированных слов и тропеических средств Владеть: навыком работы со справочным материалом и интернет-ресурсами, позволяющими уточнять и верифицировать те или иные положения грамматических теорий и исследований лексики русского языка</p> |

| | | |
|--|---|---|
| | <p>УК-4.3. Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач для достижения профессиональных целей на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> | <p>Знать: принципы сбора, анализа и интерпретации языкового материала; Уметь: пользоваться терминологическими справочниками и интернет-ресурсами для поиска и уточнения информации; Владеть: техниками сбора, анализа и интерпретации языкового материала; основами редактирования текста, то есть способностями и умениями выявлять стилистические ошибки и <u>корректировать текст</u></p> |
|--|---|---|

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Второй иностранный язык (французский)» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений, дисциплин учебного плана.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Введение в зарубежную филологию основного изучаемого языка», «История мировой литературы», «Практический курс основного иностранного языка».

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Литературы на французском и испанском языках в кросскультурной перспективе», «Курсовая работа», «Преддипломная практика».

2. Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 12 з.е., 456 академических часа (ов).

Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

| Семестр | Тип учебных занятий | Количество часов |
|---------|----------------------|------------------|
| 4 | Лекции | 72 |
| 4 | Практические занятия | 24 |
| 5 | Лекции | 72 |
| 5 | Практические занятия | 24 |
| 6 | Лекции | 72 |
| 6 | Практические занятия | 24 |
| 7 | Лекции | 72 |
| 7 | Практические занятия | 24 |
| Всего: | | 288 |

Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 96 академических часа(ов), промежуточная аттестация (экзамен) 72 академических часа.

3. Содержание дисциплины

Раздел 1

Вводно-фонетический курс. Правила чтения и написания. Глагол и Французское предложение.

- Правила артикуляции звуков. Правила чтения. Орфография и произношение.
- Система акцентов. Правила постановки *accentaigu* и *accentgrave*. Правила деления на слоги.
- Основные группы глаголов и модели спряжения.
- Правила построения простого французского предложения.

Раздел 2

Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь.

39

Фонетика

- Основные фонетические явления французского языка: словесное и фразовое ударение, сцепление и связывание, долгота гласных.

Грамматика. Морфология

Глагол

- Виды глаголов, все модели спряжения глаголов I и II группы, модели спряжения частотных глаголов III группы. Спряжение пройденных глаголов устно и письменно в следующих временах и наклонениях: *présentdel'indicatif*, *passé immédiat*, *futurimmédiat*.
- Модели спряжения глаголов I группы: *manger*, *placer*, *jeter*, *appeler*, *répéter*, *acheter*, *employer*, *payer*, *essuyer*.
- Модели спряжения глаголов III группы: *être*, *avoir*, *faire*, *aller*, *dire*, *lire*, *écrire*, *voir*, *devoir*, *savoir*, *pouvoir*, *vouloir*, *attendre*, *prendre*, *venir*, *partir*, *connaître*, *mettre*, *construire*, *ouvrir*.
- Спряжение глаголов в *passé simple*. Начальное представление. Формы *passé simple* в текстах художественной литературы.
- Управление глаголов. Конструкции с предлогами и без предлогов.

Устная речь

- Я и моя семья. Характеристика личности: имя, дата и место рождения, возраст, увлечения, ближайшие родственники, животные.

Раздел 3

Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь. Работа с текстом.

Фонетика

- Система звуков. Гласные и согласные. Произношение звуков и их написание.

- Произношение числительных. Цифры и даты.
- Правила связывания. Обязательное и запрещенное связывание. Начальные сведения.

Грамматика. Морфология

Времена и наклонения

- Простые и сложные времена. Основные и вспомогательные глаголы для формирования сложных времен.
- Правил контекстного употребления следующих времен и наклонений: *présent de l'indicatif*, *passé immédiat*, *passé composé*, *imparfait*, *futur immédiat*, *futur simple*, *impératif*. Элементарные сведения. Распознавание указанных времен и наклонений в текстах художественной литературы.

Имя существительное

- Правила образования женского рода имен существительных. Необходимые фонетические изменения. Определение рода в названиях стран.
- Определение рода имен существительных по суффиксам, конечной орфографии и конечным звукам. Элементарные сведения.
- Правила образования множественного числа имен существительных. Исключения в образовании множественного числа.

Определители существительного

- Система детерминативов. Артикли и местоименные прилагательные.
- Виды местоименных прилагательных: указательные, притяжательные, вопросительные, неопределенные. Формы местоименных прилагательных и правила их применения. Правила употребления указательных и притяжательных прилагательных перед гласными и **h** придыхательным.
- Виды артиклей: неопределенный, определенный, слитный, частичный. Функции артиклей. Выражение множественности и единичности. Ближний контекст. Наличие лимитирующей характеристики. Исчисляемость и неисчисляемость. Артикль и предлог *de*. Артикль и отрицание. Правила употребления артиклей после глаголов, выражающих преференции.

Имя прилагательное

- Виды имен прилагательных: качественные, относительные. Правила построения рода и числа имен прилагательных. Необходимые фонетические изменения.
- Особые формы женского рода имен прилагательных.
- Место прилагательных в предложении. Изменение значения прилагательных в зависимости от их местоположения.

Устная речь

- Я и мои друзья. Характеристика друзей, возраст, внешность, общие интересы.

Работа с текстом. Бытовые ситуации

- Чтение простых текстов элементарного содержания для получения информации справочного характера (объявления, вывески, названия учреждений, заголовки газет, плакаты, аббревиатура, название товаров).
- Составление простых текстов информационного содержания, касающихся личных связей (записки, приглашения, поздравления, формуляры).

Раздел 4

Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь. Работа с текстом.

Фонетика

- Правила произношения беглого [э].⁴¹ Начальные сведения.

Грамматика. Морфология

Местоимение

- Виды местоимений: ударные, безударные. Формы местоимений и их функции в предложении. Место местоимений в простых временах, сложных временах и с инфинитивом. Употребление местоимений после предлогов.
- Местоимения **en** и **ув** в качестве обстоятельства места.
- Притяжательные и указательные местоимения. Элементарные представления.

Предлог

- Основные правила употребления предлогов *à, de, avec, pour, sur, sous*.

Вопросительное предложение

- Правила построения вопросительных предложений. Общий и частичный вопрос. Простая и сложная инверсия. Ответ на вопрос с отрицанием. Вопросы к прямым и косвенным дополнениям.

Отрицательное предложение

- Правила построения отрицательных предложений. Место отрицаний в простых и сложных временах, в конструкциях с инфинитивом, в повелительном наклонении, среди местоимений.

Устная речь

- Я и моя учеба. Университет, основные предметы, иностранный язык, расписание, любимые курсы.
- Распорядок моего дня. Ежедневные действия. Рабочие и выходные дни.

Работа с текстом. Художественная литература

- Чтение коротких текстов художественной литературы Франции с частотной лексикой (рассказы, новеллы, сказки).
- В первом семестре: медленное чтение вслух с одновременным пониманием смысла прочитанного и правильной фонетикой, начальные навыки устного перевода на русский язык, определение тематики текста, составление короткого письменного плана прочитанного материала с использованием ключевых слов.
- Устный грамматический и фонетический анализ прочитанных текстов. Умение соотносить анализируемый текстовый материал с конкретными грамматическими и фонетическими явлениями и умение их объяснять.

4. Образовательные технологии

Основные образовательные технологии данной дисциплины реализуются в рамках контактной аудиторной работы на **практических занятиях** по обучению иностранному языку. Главный упор делается на практику устной и письменной речи, а также на практику восприятия и понимания речи носителей языка. Как правило, отдельное занятие делится на временные отрезки, в течение которых происходит поэтапная смена нескольких видов аудиторной работы, направленной на контроль выполнения домашних заданий, презентацию новых тем и материалов (таблицы, схемы, устное объяснение) и на выполнение упражнений к ним с целью закрепления полученной информации. Активно практикуются упреждающие методы подачи языкового материала повышенной трудности для создания познавательной мотивации и предварительных компетенций.

При проведении занятий в аудитории привлекаются материалы, как на традиционных бумажных носителях, так⁴³ и в электронном виде (видео и аудио материалы), что позволяет значительно расширить спектр получаемых знаний, помогает формированию требуемых компетенций и расширяет лингвистический кругозор.

Вторым важным видом образовательной деятельности является самостоятельная работа, во время которой студент выполняет задания преподавателя, закрепляет полученные знания и критически их осмысляет.

| № п/п | Наименование раздела | Виды учебных занятий | Образовательные технологии |
|-------|--|--|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Вводно-фонетический курс. Правила написания и чтения. | Практические занятия Самостоятельная работа | Вводная лекция. Имитация нормативного произношения за преподавателем. Аудирование. Фонетические диктанты. Слуховой контроль фонетических ошибок в группе. Домашнее аудирование и имитация нормативного произношения. |
| 2 | Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь | Практические занятия | Презентация фонетических и грамматических правил (схемы, таблицы, аудирование). Групповая отработка правил и упражнений. Блиц-тесты на выявление текущих ошибок. Ролевая игра «Я-преподаватель». Презентация устных тем в группе, обсуждение и ответы на вопросы. Индивидуальная защита контрольной работы № 1. Домашняя работа с учебником. |

| | | | |
|---|--|--|---|
| | | Самостоятельная работа | <p>Домашнее аудирование. Подготовка к контрольной работе № 1. Индивидуальные дистанционные консультации преподавателя по вопросам контрольной работы № 1.</p> |
| 3 | Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь | <p>Практические занятия</p> <p>Самостоятельная работа 44</p> | <p>Презентация фонетических и грамматических правил (схемы, таблицы, аудирование). Групповая отработка правил и упражнений. Блиц-тесты на выявление текущих ошибок. Ролевая игра «Я-преподаватель» Презентация устных тем в группе, обсуждение и ответы на вопросы. Индивидуальная защита контрольной работы № 2.</p> <p>Домашняя работа с учебником. Домашнее аудирование. Подготовка к контрольной работе № 2. Индивидуальные дистанционные консультации преподавателя по вопросам контрольной работы № 2.</p> |
| 4 | Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь Домашнее чтение. | <p>Практические занятия</p> <p>Самостоятельная работа</p> | <p>Презентация фонетических и грамматических правил (схемы, таблицы, аудирование). Групповая отработка правил и упражнений. Блиц-тесты на выявление текущих ошибок. Ролевая игра «Я-преподаватель» Презентация устных тем в группе, обсуждение и ответы на вопросы. Индивидуальная защита контрольной работы № 3. Групповое чтение вслух текстов. Фонетический и грамматический анализ текстов.</p> <p>Домашняя работа с учебником. Домашнее аудирование. Домашнее чтение, медленное чтение вслух. Обсуждение фонетических и грамматических правил в текстах домашнего чтения. Подготовка к контрольной работе № 3. Индивидуальные дистанционные консультации преподавателя по вопросам контрольной работы № 3.</p> |

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1. Система оценивания

Текущий контроль успеваемости и усвоения полученных знаний проводится в форме аудиторной проверки готовности студента к занятиям (блиц-тесты, лексические диктанты, устные диалоги, устные опросы, выполнение письменных домашних упражнений и заданий). Такой дробный контроль способствует выявлению ошибок на стадии первичного усвоения языкового материала и их исправлению до того, как произошло формирование ошибочных речевых компетенций. **Блиц-тесты и лексические диктанты**, основанные на точечной выборке пройденного языкового материала, выполняются в течение 10 минут в начале или при завершении занятий. Они призваны стимулировать студента к поддержанию высокого уровня готовности к занятиям, а значит, готовности к коммуникации на иностранном языке, что активизирует резервы долговременной памяти. **Устные опросы и диалоги** являются неотъемлемой частью всего цикла обучения для приобретения коммуникативных компетенций и приобретению навыков выстраивания правильного высказывания. Написание студентом и дальнейшая проверка преподавателем **письменных домашних упражнений** служит не только дополнительным средством контроля самостоятельной работы студента, но и наглядно проявляет степень усвоения языковых правил.

Помимо указанной точечной проверки большое методическое значение имеют **три опорных лексико-грамматических контрольных работы**, проводимых на **6-ой** (12 баллов), **12-ой** (12 баллов) и **17-ой** (12 баллов) неделях. Общее количество баллов за семестр по опорным контрольным работам – **36**.

С одной стороны, данные контрольные работы подводят итог определенному периоду обучения, с другой стороны –показывают студенту пути коррекции ошибок, которые он сделал при написании работы по невнимательности или пути ликвидации пробелов в знаниях. Важно, также, отметить, что после выполнения и проверки каждой из трех контрольных работ, в группе проводится их **индивидуальная защита студентом**. Методической целью защиты является развитие у студента требуемого аналитического и критического отношения к собственной познавательной деятельности. Доказанная и обоснованная правота или ошибочность суждений студента закладывает в нем навыки активного отношения к приобретенным знаниям, принуждает его к точности формулировок, а значит, к точности знаний.

В конце семестра осуществляется оценка **готовности студента к занятиям** и активная работа на них (**12** баллов), а также, **контроль самостоятельной работы** (выполнение

письменных домашних работ 6 баллов, презентации и доклады 6 баллов, итого – 12 баллов).

Промежуточная аттестация осуществляется в виде зачета с оценкой или экзамена (40 баллов).

Экзамен (40 баллов) проходит в следующем формате:

ТЕКСТ

- Ознакомление с предложенным текстом с использованием словаря. Не более половины листа А4. **Подготовка** 45 минут.
- Фонетическое чтение вслух небольшого указанного отрывка. Фонетический комментарий на русском языке. Ответы на вопросы преподавателя по пройденному фонетическому материалу.
- Грамматический комментарий на русском языке к подчеркнутым в тексте словам или выражениям с учетом пройденного ⁴⁶материала по грамматике.
- Устный перевод на русский язык небольшого отрывка из текста.

ГРАММАТИКА

- Устный перевод предложений с русского на французский с учетом грамматических тем семестра **без подготовки**.

УСТНАЯ РЕЧЬ

- Устная беседа на французском языке **без подготовки** по лексическим темам семестра. Ответы на вопросы преподавателей.

Система оценивания в виде таблицы:

| Формы контроля | Максимальное количество баллов | |
|---|--|-----------------------------------|
| | За одну работу | Всего |
| Текущий контроль: | | |
| - Контрольная работа № 1 (раздел 1-2) | 12 баллов | 12 баллов |
| - Контрольная работа № 2 (раздел 3) | 12 баллов | 12 баллов |
| - Контрольная работа № 3 (раздел 4) | 12 баллов | 12 баллов |
| - Готовность к занятиям (в конце семестра) | | 12 баллов |
| - Самостоятельная работа (в конце семестра) | | 12 баллов |
| Промежуточная аттестация | | |
| - Экзамен | Текст 30 баллов Грамматика 5 баллов Устная речь 5 баллов | 30 баллов 5 баллов 5 баллов |
| Итого за семестр | | 100 баллов |

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

| 100-балльная шкала | Традиционная шкала | | Шкала ECTS |
|--------------------|---------------------|------------|------------|
| 95 – 100 | отлично | зачтено | A |
| 83 – 94 | | | B |
| 68 – 82 | хорошо | | C |
| 56 – 67 | удовлетворительно | | D |
| 50 – 55 | | | E |
| 20 – 49 | неудовлетворительно | не зачтено | FX |
| 0 – 19 | | | F |

5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине:

| Баллы/ Шкала ECTS | Оценка по дисциплине | Критерии оценки результатов обучения по дисциплине ⁴⁷ |
|-------------------------|---|---|
| 100-83/ A, B | «отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено» | <p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, готовится к контактными занятиям, выполняет все письменные задания, работает над коррекцией ошибок, вдумчиво контролирует устную речь и языковую коммуникацию в группе, проявляет инициативу для подготовки докладов и презентаций.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущего контроля и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p> |
| 82-68/ C | «хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено» | <p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно излагает учебный материал, готовится к контактными занятиям, выполняет письменные задания на достаточно хорошем уровне, занимается коррекцией ошибок, контролирует устную речь и языковую коммуникацию в группе, делает доклады и презентации с незначительным количеством ошибок.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущего контроля и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p> |
| 67-50/ | «удовлетвори- | Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом |

| | | |
|----------------|---|--|
| D, E | тельно»/ «зачтено (удовлетвори- тельно)»/ «зачтено» | уровне теоретический и практический материал, допускает ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает определённые затруднения при изложении учебного материала, частично готовится к контактными занятиям, выполняет письменные задания на приемлемом уровне, с трудом контролирует устную речь, делает доклады и презентации с ощутимым количеством ошибок. Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущего контроля и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный». |
| 49-0/ F, FX | «неудовлетвори- тельно)»/ «не зачтено» | Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает серьёзные сложности при изложении учебного материала, демонстрируя его фрагментарные знания, являет низкую степень готовности к контактными занятиям, не выполняет письменные задания, доклады и презентации. Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущего контроля и промежуточной аттестации. Компетенции на уровне – «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы. |

5.3. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Пример типовых контрольных работ (УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3)

Контрольная работа 1

Напишите инфинитив по-французски:

| | | |
|-----------|------------|----------------|
| Гулять | Ждать | Хотеть |
| Отводить | Строить | Мочь |
| Звонить | Переводить | Читать |
| Кушать | Класть | Идти (куда-то) |
| Повторять | Брать | Видеть |
| Начинать | Уезжать | Сказать |
| Бросать | Знать | Отвечать |
| Покупать | Открывать | Делать |
| Надеяться | Запрещать | Предпочитать |

Определите к какому типу артикля относятся формы **des, du** и подчеркните правильный ответ:

Il leur parle **du** personnage principal de ce film (слитн/частич). Nous achetons **des** billets (слитн/неопред). J'aime les romans **des** écrivains français (слитн/неопред). La boulangerie **du** quartier est ouverte (слитн/частич). Dans mon appartement il y a **des** tables et **des** chaises (слитн/неопред). Ils mangent **des** pommes pendant la pause (слитн/неопред). Elle prend **du** thé pour le petit déjeuner (слитн/частич). Il parle **des** théâtres de cette ville (слитн/неопред). Ils attendent le début **des** répétitions (слитн/неопред). Je vous présente Guillaume, il vient **du** Canada (слитн/частич).

Переведите

49

| | |
|---------------------------|------------------------|
| Спектакль начинается | Вы всё понимаете |
| У него есть чашка | Мы пишем письмо |
| Они читают газету | Ты переводишь статью |
| Ты плачешь | Они видят башню |
| Мы пианисты | Я зову свою сестру |
| Вы ждете директора | Мы остаемся в отеле |
| Я покупаю эту книгу | Она смотрит на картину |
| Они слушают преподавателя | Они могут играть |
| Они делают эту работу | Мы хотим отказаться |
| Ты не отвечаешь | Вы должны верить |

Составьте вопрос к подчеркнутым словам (дайте один вариант)

Ils reviennent de Prague _____. Mes collègues vont à Paris _____. Elle confond les noms des rues _____. C'est lui qui attend le guide _____. Ils partent à 10 heures _____. On dit qu'il part _____.

Поставьте недостающий грамматический элемент/элементы по смыслу, если требуется:

Elle va _____ Maria. Il ne croit pas _____ chef. Tu _____ une grippe. On fait _____ couture. J'arrive _____ 19 heures. Ils sont _____ garagistes. Mme Fontana va _____ théâtre. Laissez _____ bagages _____ hôtel. Tu ne trouves _____ tes chemises. La mère _____ Dany est _____ architecte. _____ le monde est là. J'aime _____ manger.

Les touristes sont près _____ leur car. Vous avez _____ très belle cravate ! Ce soir nous sommes _____ libres. Il regarde _____ actrice. Cet homme est _____ professeur. J'ai dit _____ enfants _____ ne pas me déranger. Vous _____ musiciens ? Dans le frigo il n'y a pas _____ tomates. C'est _____ qui _____ gaie.

Дайте французский эквивалент:

Я устала. Je suis _____ Ты готов? Tu es _____ ? Какая Вы рассеянная! Que vous êtes _____ ! Ониуженемолоды. Ils ne sont plus _____. Я свободна. Je suis _____. Он недоволен. Il n'est pas _____. Ты так несчастен! Tu es si _____ ! Но, онажегениальна! Mais elle est _____ ! Она чудесна! Elleest _____ ! Они слишком капризны! Ellessonttrop _____ ! Это ужасно! C'est _____ ! Она ленива и довольно плохо воспитана. Elleest _____ etassezmal _____.⁵⁰ Это ты влюблен. C'esttoi qui es _____ . Их гид очень строгий. Leur guide est très _____ .

Контрольная работа 2

Составьте короткие предложения, используя данные слова:

Пример: Nous/voiture → C'est **notre** voiture.

| | |
|------------------------|---------------------------|
| Tu/portable → | Je/instrument → |
| Paul et Jean/parents → | Marie/jupe → |
| Michel/notes → | Pierre/cravate → |
| Je/soeurs → | Ton ami/chat → |
| Tu/copines → | Notre chef/bureau → |
| Vous/groupe → | Leurs femmes/enfants → |
| Lui et moi/train → | Marc/idées → |
| Lui et elle/vélos → | Claude et moi/collègues → |
| Elle/sac → | Tu/maison → |
| Ils/travail → | Tu/appartement → |

Замените притяжательное прилагательное указательным, соблюдая число:

| | | |
|---------------|----------------|--------------|
| Mon jardin | Ton oiseau | Votre visite |
| Son directeur | Notre café | Ta pianiste |
| Vos bagages | Mon appareil | Notre lettre |
| Leur arbre | Votre escalier | Ses tableaux |

| | | |
|---------------|--------------|-----------|
| Mon amour | Leur lit | Leur vase |
| Leurs maisons | Mes fenêtres | Ma copine |

Поставьте артикли, предлоги:

C'est _____ aéroport. C'est _____ chauffeur _____ autobus. Vous avez _____ problèmes. La Tour Eiffel est _____ bord _____ Seine. Le guide est _____ café. Le départ _____ train est à midi. _____ oiseaux sont dans _____ arbres. C'est _____ chambre _____ jeune fille. Je n'ai pas mal _____ bras.

Обведите все правильные местоимения:

Elle *lui/leur/le/la/les* sourit. Tu *lui/leur/le/la/les* fais des remarques. Je *lui/leur/le/la/les* regarde. Je ne *lui/leur/le/la/les* crois pas. Tu ne *m'/t'/leur/toi* écoutes pas. Attends- *eux/les/leur/moi*.

51

Переведите:

Ты не хочешь сидеть дома? _____

А где все твои чашки? _____

Я не могу с ним говорить. У меня нет времени. _____

Вы правы. Автобус не останавливается здесь. _____

Он все запрещает туристам. _____

Она туга на ухо и все забывает. _____

Говорят, что наш отель совсем рядом с вокзалом. _____

Все хотят ехать на обзорную экскурсию. _____

Оставьте свой ключ на стойке. _____

Туристы читают свои программки. _____

Они задают вопросы гиду, и он отвечает. _____

Мы знаем, что этот город очень красив. _____

Они гуляют по Парижу. _____

А вот и гид идет. _____

Кот предпочитает молоко, а я люблю пироги. _____

Надо отвести господина Лароза домой. _____

Здравствуйтесь, Вам лучше? _____

Мои часы не ходят. Который час? _____

Пример лексического теста по результатам аудирования (УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3)

Переведите на русский язык:

| | |
|---|----|
| Manger des légumes, des fruits, des gâteaux | |
| Faire un régime, être au régime | |
| Les graisses | |
| Le pain, le sucre | |
| Grossir ≠ mincir | |
| Boire du vin | |
| Juste ≠ injuste | |
| C'est ma nature | |
| Une alimentation équilibrée | |
| Faire de la gym, faire du sport | |
| Avoir de bonnes résolutions pour le futur | 52 |
| Une boîte de chocolats | |
| Ça fait (très) mal | |
| Etre efficace | |
| Gras/grasse. La crème est grasse | |
| Etre en pleine forme | |
| Passer son bac | |
| Dans un mois (dans une semaine) | |
| Réserver les billets | |
| Continuer la conversation | |
| Passer à la douane | |
| Aller chercher ses bagages | |
| Un bagage à main | |
| Etre amoureux, -euse | |
| Jouer DU violon | |
| Je connais le nom de cette rue | |
| Les vendeurs du marché | |
| Prendre la rue, prendre l'autoroute | |
| Avoir besoin d'explications | |
| Je ne comprends rien à la physique | |
| Je n'y comprends rien | |
| Apprendre ses leçons | |
| Prendre des cours particuliers | |

| | |
|---|----|
| Payer qch. Payer des cours particuliers | |
| Etre sûr (de) | |
| Il fait 35° | |
| On est en été, on est en août | |
| Le printemps, AU printemps | |
| C'est amusant ! | |
| Avoir ses préférences (politiques, culturelles) | |
| Les défauts | |
| L'hypocrisie | |
| Demain je prends l'avion | |
| La prochaine fois | |
| Vous venez chez nous, promis ? | 53 |
| Déjeuner au resto U. (restaurant) | |
| Tu viens d'où? –Je viens du Portugal | |
| Un colocataire | |
| Chercher un logement | |
| Etre à la retraite (un retraité, une retraitée) | |
| Etre content de faire qch | |
| Se lever | |
| Se coucher | |
| Se donner rendez-vous | |
| S'amuser | |
| S'ennuyer (un peu) | |
| Se sentir utile/ inutile | |
| S'occuper de qch | |
| Une association | |
| Un quartier dans la ville | |
| Rester actif/ active | |
| Bientôt | |
| Se préparer à qch (Je m'y prépare) | |
| Avoir peur de qch | |
| La réunion (d'affaire, d'anciens élèves) | |
| Partir, aller à la campagne | |
| Se réunir | |

| | |
|-------------------------------------|--|
| La première fois | |
| Organiser une fête | |
| Etre en contact avec qn | |
| Mes vieux copains | |
| Se voir (de temps en temps) | |
| Se téléphoner | |
| S'envoyer des mails | |
| Se retrouver dans... | |
| Se souvenir de qch, se rappeler qch | |
| Se dépêcher | |
| J'ai mille choses à faire, à finir | |

Пример экзаменационного текста и заданий к нему (УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3)

Texte 1

Mon ami français s'appelle Jean Durand. Il a trente ans. Jean est architecte. Il est parisien mais il aime la Russie et apprend le russe. Il m'écrit en russe et moi, je lui réponds en français parce que je fais mes études à l'université et j'apprends cette langue. Lundi Jean va à Moscou. Il y va pour une semaine. Il est tout content parce qu'il veut visiter cette ville magnifique. Il part pour Moscou seul. Sa famille reste à la maison.

La famille de Jean n'est pas grande : il habite avec sa femme Françoise et leur fille Nicole. Jean les aime beaucoup. Françoise lui dit :

- Tu dois nous téléphoner chaque jour !
- Mais pourquoi, Françoise ? Tu as l'air soucieux..
- Je suis fatiguée et puis, tu es si distrait, Jean ! tu vas à Moscou seul, tu peux oublier ta valise à l'aéroport ..
- Ne dis pas de bêtises ! tu ne dois pas être si nerveuse !

Françoise est traductrice. C'est une jolie brune aux yeux marron. Leur fille Nicole a quatre ans, elle va à l'école maternelle. C'est une fillette gaie et gentille. Elle dit toujours : « Merci, maman. Bonjour, papa. Pardon, madame. » Ses parents ne la punissent jamais.

Les grands-parents de Nicole habitent Avignon. Ils sont à la retraite. Nicole passe toujours l'été chez ses grands-parents.

Задания к тексту

Прочтите вслух и переведите отмеченный отрывок.

Дайте грамматический комментарий к подчеркнутым словам и выражениям.

Вопросы:

Comments'appelle votre ami ?

Et quel est votre nom ? Quel est votre prénom ?

Votre ami, quel âge a-t-il ? Et vous, quel âge avez-vous ?

Que fait Jean dans sa vie ? Et sa femme ? Et vous, que faites-vous ?

Jean, quelle langue apprend-il ? Et vous, quelle langue apprenez-vous ?

Où va Jean ? Quand part-il ? Pourquoi Jean est-il content ?

Est-ce qu'il va à Moscou avec sa famille ? La famille de Jean est-elle grande ? Et votre famille ?

Pourquoi Françoise a-t-elle l'air soucieux ? Comment est Françoise ?

Et comment est Nicole ? Que dit-elle toujours ?

Où habitent les grands-parents de Nicole ? Où Nicole passe l'été ? Et vous ?

Пример экзаменационных билетов⁵⁵ по грамматике (УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3)

Билет 1

- Чего мы ждем? Мы ждем наш автобус. А гид здесь? Да, он разговаривает с туристами.
- Вы уезжаете один? Нет я еду со своими друзьями и их дочерью.
- Приходите к нам в шесть часов. Я готовлю пирог.
- Я отвожу г-на Лароза домой и вызываю доктора. У него сломана рука.

Билет 2

- Ты не хочешь сидеть дома? Тогда мы можем пойти в музей или на выставку. Отличная мысль!
- Эта пожилая американка все время все путает и все забывает. Это слишком сложно!
- Ваша сестра не любит пироги? Да нет, она их любит. Но она на диете.
- Все говорят о пьесе Патрика. Она гениальна. Я ею восхищаюсь.

Билет 3

- Кто организует экскурсию по городу? Наш гид Симон. Он такой милый! Он всегда помогает туристам.
- Она задает вопросы gidу, а он ей отвечает. Она близорука и туговата на ухо.
- Мы знаем, что этот город очень красив. У нас есть 9 часов, чтобы его осмотреть.
- Надо перевести письмо Амели. У тебя болит голова? Я его переведу сама.

Билет 4

- Амели, ты не права. Да, начальник строгий. Но это нормально. Они должны быть строгими.
- Можно задать вопрос директору? Да, он придет в 10 часов. Я его подожду.
- Я впервые в Париже. Я вхожу в состав делегации журналистов.
- Дани все время прячется. Он маленький, ему хочется поиграть. Это естественно.

Билет 5

- Я не могу с тобой говорить. У меня нет времени. Я должна собирать чемоданы. Я еду в Ниццу.
- Известно, что наш отель находится рядом с вокзалом.
- Дмитрий, сходите за мадам Фонтана. Ее здесь нет. Она ищет свои очки.
- Сегодня после обеда я занят. Но я могу погулять с вами в полдень.

56

Билет 6

- Почему ты все время говоришь нет? Ты мне все запрещаешь. Я уже не маленькая.
- Здесь нельзя оставаться. Погода плохая, идет дождь.
- Где туристы могут оставить ключи? Их нужно оставить на стойке администратора.
- Который час? Мои часы не ходят. Мне нужно прогуляться по берегу озера.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Список источников и литературы

Учебники и учебные пособия

Обязательные

Фонетика французского языка: теория и практика [Электронный ресурс] : учебник / Минобрнауки России, Федер. гос. бюджетное образоват. учреждение высш. образования "Рос. гос. гуманитарный ун-т" (РГГУ) ; [сост. Я. А. Ушенина]. - Электрон. дан. - Москва : РГГУ, 2018. - 337 с. - Режим доступа : <http://elib.lib.rsuh.ru/elib/000012375>.

Сборник упражнений по грамматике французского языка: глагол [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / Минобрнауки России, Федер. гос. бюджетное образоват. учреждение высш. образования "Рос. гос. гуманитарный ун-т" (РГГУ) ; [сост. Ю. М. Анохина]. - Москва : РГГУ, 2016. - 141 с. - Режим доступа: <http://elib.lib.rsuh.ru/elib/000009914>

Имя существительное и его детерминативы [Электронный ресурс] : учебное пособие по грамматике французского языка / Минобрнауки России, Федер. гос. бюджетное образоват. учреждение высш. образования "Рос. гос. гуманитарный ун-т" (РГГУ) ; [сост. Ю. М. Анохина]. - Электрон. дан. - Москва : РГГУ, 2018. - 63 с. - Режим доступа : <http://elib.lib.rsuh.ru/elib/000012233>

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

ABBYULingvo // Электронный словарь. Поиск двустороннего перевода с французского языка на русский и с русского языка на французский. URL: <https://www.lingvolive.com/ru-ru> (дата обращения: 28.08.2018).

Littre, Émile. Dictionnaire de la langue française. Paris, L. Hachette, 1873-1874. Version électronique créée par François Gannaz. // Эмиль Литре. Словарь французского языка XIX века. Электронная версия. URL: <http://www.littre.org> (дата обращения: 27.08.2018).

CNRTL. Centre Nationale de Ressources Textuelles et Lexicales. Nancy, 2012. // Лингвистический портал Французского национального центра научных исследований (CNRS). URL: <http://www.cnrtl.fr/> (дата обращения: 22.08.2018).

Le Point du FLE. Apprendre et enseigner le français. Réalisé par Hélène Weinachter. 2002-2018. // Французский сайт для изучающих французский язык как иностранный. URL: <http://www.lepointdufle.net/> (дата обращения: 22.08.2018).

Académie française. Lesiteofficieldel'Académiefrançaise. // Официальный сайт Французской Академии. URL: <http://www.academie-francaise.fr/> (дата обращения: 22.08.2018).

Apprendrelefrançaisavectv5monde. // Сайт французского телеканала TV5monde для изучающих французский язык. URL: <http://apprendre.tv5monde.com/>(дата обращения: 28.08.2018).

TF1. // Официальный сайт французского телеканала TF1. URL: <http://www.tf1.fr/>

Campus France. Agence française pour la promotion de l'enseignement supérieur, l'accueil et la mobilité internationale. // КампусФранс. Официальный сайт Французского государственного агентства по продвижению французского высшего образования за рубежом. URL: <http://www.campusfrance.org/fr/> (дата обращения: 27.08.2018).

LeMonde. // Официальный сайт ежедневного французского информационного издания. URL: <https://www.lemonde.fr/> (дата обращения: 27.08.2018).

LeFigaro. // Официальный сайт ежедневного французского информационного издания. URL: www.lefigaro.fr/ (дата обращения: 27.08.2018).

Gouvernement.fr // Официальный сайт французского правительства. URL:<http://www.gouvernement.fr/>(дата обращения: 29.08.2018)

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов.

Состав программного обеспечения:

4. Windows
5. Microsoft Office
6. Kaspersky Endpoint Security

Профессиональные полнотекстовые базы данных:

7. Национальная электронная библиотека (НЭБ) www.rusneb.ru
8. ELibrary.ru Научная электронная библиотека www.elibrary.ru
9. Электронная библиотека Grebennikon.ru www.grebennikon.ru
10. Cambridge University Press
11. ProQuest Dissertation & Theses Global
12. SAGE Journals

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
 - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
 - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
 - письменные задания оформляются ⁵⁹увеличенным шрифтом;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
 - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
 - экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными

особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
 - в печатной форме увеличенным шрифтом;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.

60

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
 - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
 - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
 - принтером Брайля EmBrailleViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
 - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
 - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
 - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

9. Методические материалы

9.1. Планы практических занятий по разделам

Раздел 1. Вводно-фонетический курс. Произношение и написание. Количество часов – 12.

Цель занятий – практическое овладение произношением и написанием на французском языке. Приобретение базовых языковых компетенций на элементарном уровне.

Форма проведения– контактная работа в группе, индивидуальные консультации по трудным вопросам.

Краткое описание: на каждом занятии раздела дается информация по фонетике и элементарной грамматике, производится прослушивание аудиозаписей, имитация нормативного произношения, прodelываются устные упражнения из базового учебника.

Задания:

1. Усвоить теоретический материал, читать вслух предлагаемые тренировочные упражнения и работать над произношением. Электронный учебник по фонетике, страницы 6-83.
2. Работать с базовым учебником, главы 1-15. Читать вслух устные упражнения, делать письменные упражнения на перевод с русского на французский, сдать письменные упражнения преподавателю на проверку.

Литература:

Александровская Е.Б. Le francais.ru A1 [Комплект] : учебник для студентов вузов / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, Л. Л. Читахова. - Изд. 3-е, стер.. - М. : Нестор Академик Паблишерз, 2012. - 1 кн.

Фонетика французского языка: теория и практика [Электронный ресурс] : учебник / Минобрнауки России, Федер. гос. бюджетное образоват. учреждение высш. образования "Рос. гос. гуманитарный ун-т" (РГГУ) ; [сост. Я. А. Ушенина]. - Электрон. дан. - Москва : РГГУ, 2018. - 337 с. - Режим доступа : <http://elib.lib.rsuh.ru/elib/000012375>.

Аудио материалы

Александровская Е.Б. Le francais.ru A1 [Комплект] : аудиоматериалы к Учебнику французского языка и Тетради упражнений "Le francais.ru A1" [Электронный ресурс]. - 2012. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).

Материально-техническое обеспечение занятий:

Наличие доски, проигрывателя компакт-дисков, компьютера и колонок для воспроизведения аудио и видео записей. Раздаточный материал в виде грамматических схем, таблиц и лексических блоков.

Раздел 2. Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь. Количество часов – 20.

Цель занятий – отработка произношения, приобретение элементарных знаний и компетенций по фонетике и грамматике, расширение словарного запаса с целью устной и письменной коммуникации.

Форма проведения– контактная работа в группе, индивидуальные консультации по трудным вопросам.

Краткое описание: на каждом занятии раздела дается информация по фонетике и элементарной грамматике, производится прослушивание аудиозаписей, имитация нормативного произношения, изучение лексических блоков, прodelьваются устные упражнения из базового учебника.

Задания:

1. Усвоить теоретический материал, читать вслух предлагаемые тренировочные упражнения и работать над произношением. Электронный учебник по фонетике, страницы 6-83. 62
2. Работать с базовым учебником, главы 16-29. Читать вслух устные упражнения, делать письменно упражнения на перевод с русского на французский, сдать письменные упражнения преподавателю на проверку.
3. Написать устную тему с применением лексики из раздаточного материала и подготовиться к устному диалогу.
4. Прodelать задания по тетради упражнений к базовому учебнику к главам 16-29 для подготовки к контрольной работе № 1.
5. По результатам контрольной работы № 1 прodelать самостоятельную работу над ошибками и подготовиться к защите.

Литература:

Александровская Е.Б. Le français.ru A1 [Комплект] : учебник для студентов вузов / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, Л. Л. Читахова. - Изд. 3-е, стер.. - М. : Нестор Академик Паблишерз, 2012. - 1 кн.

Фонетика французского языка: теория и практика [Электронный ресурс] : учебник / Минобрнауки России, Федер. гос. бюджетное образоват. учреждение высш. образования "Рос. гос. гуманитарный ун-т" (РГГУ) ; [сост. Я. А. Ушенина]. - Электрон. дан. - Москва : РГГУ, 2018. - 337 с. - Режим доступа : <http://elibrary.rsu.ru/elibrary/000012375>.

Александровская Е.Б. Le français.ru A1 [Комплект] : Тетрадь упражнений к Учебнику французского языка / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, Л. Л. Читахова. - 2009. - 127с.

Аудио материалы

Александровская Е.Б. Le francais.ru A1 [Комплект] : аудиоматериалы к Учебнику французского языка и Тетради упражнений "Le francais.ru A1" [Электронный ресурс]. - 2012. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).

OdileGrand-Clement. Grammaire en dialogue. Niveau grand débutant. Paris, Clé International, juin 2010.

Материально-техническое обеспечение занятий:

Наличие доски, проигрывателя компакт-дисков, компьютера и колонок для воспроизведения аудио и видео записей. Раздаточный материал в виде грамматических схем, таблиц и лексических блоков.

Раздел 3. Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь. Количество часов – 20.

Цель занятий – расширение фонетических и грамматических знаний, переход на самостоятельную коммуникацию на элементарном уровне.

Форма проведения– контактная работа в группе, индивидуальные консультации по трудным вопросам.

Краткое описание: на каждом занятии раздела дается информация по фонетике и элементарной грамматике, производится прослушивание аудиозаписей, имитация нормативного произношения, изучение лексических блоков, прodelьваются устные упражнения из базового учебника, осуществляется устная коммуникация в группе.

Задания:

1. Усвоить теоретический материал, читать вслух предлагаемые тренировочные упражнения и работать над произношением. Электронный учебник по фонетике, страницы 6-83.
2. Работать с базовым учебником, главы 30-42. Читать вслух устные упражнения, делать письменно упражнения на перевод с русского на французский, сдать письменные упражнения преподавателю на проверку.
3. Написать устную тему с применением лексики из раздаточного материала и подготовиться к устному диалогу.
4. Прodelать задания по тетради упражнений к базовому учебнику к главам 30-42 для подготовки к контрольной работе № 2.
5. По результатам контрольной работы № 2 прodelать самостоятельную работу над ошибками и подготовиться к защите.

Литература:

Александровская Е.Б. Le francais.ru A1 [Комплект] : учебник для студентов вузов / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, Л. Л. Читахова. - Изд. 3-е, стер.. - М. : Нестор Академик

Паблшперз, 2012. - 1 кн.

Фонетика французского языка: теория и практика [Электронный ресурс] : учебник / Минобрнауки России, Федер. гос. бюджетное образоват. учреждение высш. образования "Рос. гос. гуманитарный ун-т" (РГГУ) ; [сост. Я. А. Ушенина]. - Электрон. дан. - Москва : РГГУ, 2018. - 337 с. - Режим доступа : <http://elib.lib.rsuh.ru/elib/000012375>.

Александровская Е.Б. Le francais.ru A1 [Комплект] : Тетрадь упражнений к Учебнику французского языка / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, Л. Л. Читахова. - 2009. - 127с.

Аудио материалы

Александровская Е.Б. Le francais.ru A1 [Комплект] : аудиоматериалы к Учебнику французского языка и Тетради упражнений "Le francais.ru A1" [Электронный ресурс]. - 2012. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).

OdileGrand-Clement. Grammaire⁶⁴ en dialogue. Niveau grand débutant. Paris, Clé International, juin 2010.

Материально-техническое обеспечение занятий:

Наличие доски, проигрывателя компакт-дисков, компьютера и колонок для воспроизведения аудио и видео записей. Раздаточный материал в виде грамматических схем, таблиц и лексических блоков.

Раздел 4. Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь. Домашнее чтение.

Количество часов – 20.

Цель занятий – расширение фонетических и грамматических знаний, переход на самостоятельную коммуникацию на элементарном уровне с учетом разговорных тем, приобретение навыков чтения художественной литературы.

Форма проведения – контактная работа в группе, индивидуальные консультации по трудным вопросам.

Краткое описание: на каждом занятии раздела дается информация по фонетике и элементарной грамматике, производится прослушивание аудиозаписей, имитация нормативного произношения, изучение лексических блоков, прodelьваются устные упражнения из базового учебника, осуществляется устная коммуникация в группе. Одно занятие в месяц (2 часа) посвящено домашнему чтению.

Задания:

1. Усвоить теоретический материал, читать вслух предлагаемые тренировочные упражнения и работать над произношением. Электронный учебник по фонетике, страницы 6-83.

2. Работать с базовым учебником, главы 43-50. Читать вслух устные упражнения, делать письменно упражнения на перевод с русского на французский, сдать письменные упражнения преподавателю на проверку.
3. Написать устную тему с применением лексики из раздаточного материала и подготовиться к устному диалогу.
4. Прочитать дома предложенные преподавателем французские сказки, подготовить медленное фонетическое чтение сказок вслух, произвести грамматический и фонетический анализ прочитанных сказок.
5. Прodelать задания по тетради упражнений к базовому учебнику к главам 43-50 для подготовки к контрольной работе № 3.
6. По результатам контрольной работы № 3 прodelать самостоятельную работу над ошибками и подготовиться к защите.

65

Литература:

Александровская Е.Б. Le français.ru A1 [Комплект] : учебник для студентов вузов / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, Л. Л. Читахова. - Изд. 3-е, стер.. - М. : Нестор Академик Паблишерз, 2012. - 1 кн.

Фонетика французского языка: теория и практика [Электронный ресурс] : учебник / Минобрнауки России, Федер. гос. бюджетное образоват. учреждение высш. образования "Рос. гос. гуманитарный ун-т" (РГГУ) ; [сост. Я. А. Ушенина]. - Электрон. дан. - Москва : РГГУ, 2018. - 337 с. - Режим доступа : <http://elib.lib.rsuh.ru/elib/000012375>.

Александровская Е.Б. Le français.ru A1 [Комплект] : Тетрадь упражнений к Учебнику французского языка / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, Л. Л. Читахова. - 2009. - 127с.

PerraultCh. Contes de fées. Книга для чтения на французском языке/ Составление и обработка Хадарцевой Л.М. – М.: Престо, 1999. – 112с.

Аудио материалы

Александровская Е.Б. Le français.ru A1 [Комплект] : аудиоматериалы к Учебнику французского языка и Тетради упражнений "Le français.ru A1" [Электронный ресурс]. - 2012. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).

OdileGrand-Clement. Grammaire en dialogue. Niveau grand débutant. Paris, Clé International, juin 2010.

Материально-техническое обеспечение занятий:

Наличие доски, проигрывателя компакт-дисков, компьютера и колонок для воспроизведения аудио и видео записей. Раздаточный материал в виде грамматических схем, таблиц и лексических блоков.

9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ

В 4 семестре 2 курса студент выполняет письменную версию лексических тем. Для того, чтобы правильно составлять письменный текст, студенту рекомендуется:

1. Составить письменно лексическую тему на русском языке, не превышая элементарный уровень;
2. Произвести перевод русского текста на французский язык, строго придерживаясь синтаксической схемы: подлежащее – сказуемое + структура дополнений.
3. Выполнять деление на абзацы, когда начинается новая мысль;
4. Отправить преподавателю по почте⁶⁶ написанную тему для проверки;
5. При получении ответа скорректировать ошибки.

9.3. Иные материалы

Методические рекомендации по домашнему чтению текстов художественной литературы Франции:

В течение семестра студент обязан прочитать необходимое количество текстов художественной литературы для увеличения словарного запаса и актуализации полученных на занятиях правил по фонетике и грамматике.

В первом семестре на занятиях по домашнему чтению в группе проводится медленное фонетическое чтение предложенного текста для контроля над фонетикой и правильным произношением студента. Следовательно, при подготовке к данным занятиям первичной задачей является медленное чтение вслух дома и выработка навыка самоконтроля над тем, что произносится, над соответствием звуковой стороны слова и его значения. При этом студенту необходимо выбирать такой ритм чтения, при котором происходит одновременное произношение и выстраивание смыслового контура предложения.

Вторым этапом домашней работы с текстом является перевод на русский язык. Студенту предлагается выбрать необходимый словарь из рекомендованных в программе. При переводе студент не только учится транслировать содержание текста на родной язык, но и постепенно, под контролем преподавателя, приобретает навыки поиска нужной информации в словарных статьях, которые, как известно, имеют специфическую организацию.

Третьим важным условием данного вида самостоятельной работы является способность видеть в тексте грамматические явления и способность их объяснять на основе полученных знаний. Студенту рекомендуется осуществлять грамматический анализ прочитанного. С этой целью по электронной почте студенту высылается список грамматических тем, на основе которых необходимо самостоятельно выделить в тексте соответствующие примеры и их прокомментировать.

Пример фонетического и грамматического анализа текста:

«Car je n'aime pas qu'on lise mon livre à la légère. J'éprouve tant de chagrin à raconter ces souvenirs. Il y a six ans déjà que mon ami s'en est allé avec son mouton. Si j'essaie ici de le décrire, c'est afin de ne pas l'oublier. C'est triste d'oublier un ami. Tout le monde n'a pas eu un ami. Et je puis devenir comme les grandes personnes qui ne s'intéressent plus qu'aux chiffres. C'est donc pour ça encore que j'ai acheté une boîte de couleurs et des crayons. C'est dur de se remettre au dessin, à mon âge, quand on n'a jamais fait d'autres tentatives que celle d'un boa fermé et celle d'un boa ouvert, à l'âge de six ans ! J'essaierai, bien sûr, de faire des portraits le plus ressemblants possible. Mais je ne suis pas tout à fait certain de réussir. Un dessin va, et l'autre ne ressemble plus. Je me trompe un peu aussi sur la taille. Ici le petit prince est trop grand. Là il est trop petit. J'hésite aussi sur la couleur de son costume. Alors je tâtonne comme ci et comme ça, tant bien que mal. Je me tromperai enfin sur certains détails plus importants. Mais ça, il faudra me le pardonner. Mon ami ne donnait jamais d'explications. Il me croyait peut-être semblable à lui. Mais moi, malheureusement, je ne sais pas voir les moutons à travers les caisses. Je suis peut-être un peu comme les grandes personnes. J'ai dû vieillir.» (Antoine de Saint-Exupéry «Le petit prince»)

Задание:

- Опознайте и объясните следующие фонетические явления: sixans, monami, toutlemonde, n'apaseu, crayon, certain, dessin, quandon, j'essaierai, tout à fait, jemetrompe, taille, ilfaudramelepardonner, légère, explication, j'hésite, plusimportant, vieillir.
- Найдите в тексте следующие грамматические явления, объясните их и подготовьте свои примеры: глаголы 1 группы, глаголы 2 группы, определенные артикли, притяжательные прилагательные, ударные местоимения, возвратные глаголы, простое будущее время (futursimple), управление глаголов, сложные предлоги, предлог de и его употребление, наречия.

АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Второй иностранный язык (французский)» входит в вариативную часть дисциплин учебного плана. Дисциплина реализуется на кафедре романской филологии историко-филологического факультета института филологии и истории РГГУ и читается в 4-7 семестрах.

Предмет дисциплины – иностранный язык (французский) в общекультурном аспекте.

Цель дисциплины - практическое овладение вторым иностранным языком (французский), соответствующее уровню А2-А2+ и позволяющее пользоваться им в социально-бытовой, социально-культурной, профессиональной сферах общения.

Основные задачи дисциплины: ⁶⁸

1. Сформировать и развить базовые коммуникативные умения в соответствии с уровнями А1, А2 общеевропейской классификации языковых компетенций;
2. Сформировать умения устного и письменного высказывания;
3. Дать общее представление о структуре и логике различных текстовых сообщений;
4. Ознакомить студентов с произведениями оригинальной художественной литературы Франции и с различными техниками чтения;
5. Познакомить с историческими и социокультурными особенностями жизни общества на материале текстов художественной литературы и современной прессы;
6. Обучить специфике работы с Интернетом для поиска необходимой профессиональной информации.

Дисциплина направлена на **формирование следующих компетенций** выпускника:

| Компетенция | Индикаторы достижения компетенций | Результаты обучения |
|---|--|---|
| УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка и нормами иностранного (-ых) языка (-ов); способен логически и грамматически верно строить коммуникацию, используя вербальные и невербальные средства взаимодействия; | Знать: базовую лингвистическую терминологию; стилевые и жанровые особенности научного дискурса; Уметь: воспринимать и анализировать устные и письменные тексты изучаемой предметной области; Владеть: письменными нормами |

| | | |
|--|---|--|
| | | <p>русского литературного языка на грамматическом и лексическом уровнях</p> |
| | <p>УК-4.2. Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную общепрофессиональную информацию на русском и иностранном (-ых) языке (-ах); демонстрирует навыки перевода с иностранного (-ых) на государственный язык, а также с государственного на иностранный (-ые) язык (-и);</p> | <p>Знать: стилистические характеристики и особенности русской лексики, тропеических средств языка; разновидности синтаксической и лексической вариативности, основные факторы языковой динамики Уметь: определять степень допустимости использования вариантов, стилистически маркированных слов и тропеических средств Владеть: навыком работы со справочным материалом и интернет-ресурсами, позволяющими уточнять и верифицировать те или иные положения грамматических теорий и исследований лексики русского языка</p> |
| | <p>УК-4.3. Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач для достижения профессиональных целей на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> | <p>Знать: принципы сбора, анализа и интерпретации языкового материала; Уметь: пользоваться терминологическими справочниками и интернет-ресурсами для поиска и уточнения информации; Владеть:</p> |

| | | |
|--|--|--|
| | | техниками сбора, анализа и интерпретации языкового материала; основами редактирования текста, то есть способностями и умениями выявлять стилистические ошибки и корректировать текст |
|--|--|--|

Программой предусмотрены следующие **виды контроля**:

Текущий контроль в форме устного опроса и письменных работ. Промежуточный контроль в форме экзамена или зачета с оценкой.

70

Программой дисциплины предусмотрены практические аудиторные занятия, самостоятельная работа студента и контроль:

| Курс/Сем | Практич занятия | Сам раб | Контроль | Всего/ЗЕТ | Промежут контроль |
|---------------|-----------------|---------|----------|-------------|-------------------|
| II курс/4сем | 72 | 24 | 18 | 114ч / 3зет | Экз |
| III курс/5сем | 72 | 24 | 18 | 114ч / 3зет | Экз |
| III курс/6сем | 72 | 24 | 18 | 114ч / 3зет | Экз |
| IV курс/7сем | 72 | 24 | 18 | 114ч / 3зет | Экз |

Испанский язык

1. Пояснительная записка

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины - формирование элементарных речевых умений и навыков для достижения Уровня выживания А1 по европейской классификации языковых компетенций.

Задачи дисциплины:

9. Выработать у студента нормативное произношение на базе вводно-фонетического курса;
10. Развить у студента навыки медленного чтения простейших текстов и текстовых сообщений;
11. Развить элементарные навыки⁷¹ правописания на испанском языке с учетом пройденной лексики;
12. Изучить грамматические темы, необходимые для формирования грамматически правильного высказывания;
13. Дать лексические блоки по самым простым бытовым ситуациям в соответствии с тематикой занятий;
14. Выработать элементарные навыки слухового восприятия информации на иностранном языке;
15. Привить первоначальные навыки работы в группе и осуществления коммуникации на иностранном языке;
16. Пробудить у студента интерес к испанскому языку и испаноязычной цивилизации, основываясь на его личной мотивации.

1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине:

| Компетенция | Индикаторы достижения компетенций | Результаты обучения |
|--------------------|--|----------------------------|
|--------------------|--|----------------------------|

| | | |
|--|---|--|
| <p>УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p> | <p>УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка и нормами иностранного (-ых) языка (-ов); способен логически и грамматически верно строить коммуникацию, используя вербальные и невербальные средства взаимодействия;</p> | <p>Знать: базовую лингвистическую терминологию; стилевые и жанровые особенности научного дискурса; Уметь: воспринимать и анализировать устные и письменные тексты изучаемой предметной области; Владеть: письменными нормами русского литературного языка на грамматическом и лексическом уровнях</p> |
| | <p>УК-4.2. Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную общепрофессиональную информацию на русском и иностранном (-ых) языке (-ах); демонстрирует навыки перевода с иностранного (-ых) на государственный язык, а также с государственного на иностранный (-ые) язык (-и);</p> | <p>Знать: стилистические характеристики и особенности русской лексики, тропеических средств языка; разновидности синтаксической и лексической вариативности, основные факторы языковой динамики Уметь: определять степень допустимости использования вариантов, стилистически маркированных слов и тропеических средств Владеть: навыком работы со справочным материалом и интернет-ресурсами, позволяющими уточнять и верифицировать те или иные положения грамматических теорий и исследований лексики русского языка</p> |

| | | |
|--|---|---|
| | <p>УК-4.3. Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач для достижения профессиональных целей на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> | <p>Знать: принципы сбора, анализа и интерпретации языкового материала; Уметь: пользоваться терминологическими справочниками и интернет-ресурсами для поиска и уточнения информации; Владеть: техниками сбора, анализа и интерпретации языкового материала; основами редактирования текста, то есть способностями и умениями выявлять стилистические ошибки и <u>корректировать текст</u></p> |
|--|---|---|

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Второй иностранный язык (испанский)» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений, дисциплин учебного плана.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Введение в зарубежную филологию основного изучаемого языка», «История мировой литературы», «Практический курс основного иностранного языка».

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Литературы на французском и испанском языках в кросскультурной перспективе», «Курсовая работа», «Преддипломная практика».

2. Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 12 з.е., 456 академических часа (ов).

Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

| Семестр | Тип учебных занятий | Количество часов |
|---------|----------------------|------------------|
| 4 | Лекции | 72 |
| 4 | Практические занятия | 24 |
| 5 | Лекции | 72 |
| 5 | Практические занятия | 24 |
| 6 | Лекции | 72 |
| 6 | Практические занятия | 24 |
| 7 | Лекции | 72 |
| 7 | Практические занятия | 24 |
| Всего: | | 288 |

Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 96 академических часа(ов), промежуточная аттестация (экзамен) 72 академических часа.

3. Содержание дисциплины

Раздел 1

Вводно-фонетический курс. Грамматика. Морфология.

Фонетика

- Система звуков. Гласные и согласные. Дифтонги и трифтонги.
- Основные фонетические явления испанского языка: словесное и фразовое ударение, понятие мелодических групп.

Грамматика

Глагол

- Правила спряжений глаголов настоящего времени (*Presente de Indicativo*) 1, 2 и 3 спряжений.
- Глаголы индивидуального спряжения *ser, estar, tener, ir, haber*.

Местоимение

- Система личных местоимений.
- Социальные сферы использования местоимений *tú* и *usted*.
- Опущение личного местоимения.

Артикль

- Определенный и неопределенный артикли испанского языка.
- Общие правила употребления артиклей и опущения артикля.

Имя существительное

- Категория рода у существительных. Существительные мужского и женского рода в испанском языке.
- Правила определения рода имени существительного. Основные существительные-исключения.

Имя прилагательное

- Прилагательные в испанском языке. Согласование прилагательных и существительных.
- Место прилагательного в предложении.

Числительное

- Количественные числительные от 0 до 10.

Раздел 2

Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь.

Фонетика

- Общие принципы интонации различных типов предложений.
- Слоговое деление и правила переноса.

Грамматика

Глагол

- 20 глаголов индивидуального спряжения. Отклоняющиеся глаголы по типам.
- Возвратные глаголы и их спряжение. Обозначение действий в будущем времени при помощи конструкции *ir a + infinitivo*.

Местоимение

- Система притяжательных местоимений. Безударные формы притяжательных местоимений.
- Указательные местоимения *este, esta, estos, estas* и их употребление.

Артикль

- Изменение артикля у существительных женского рода, начинающихся на ударную *a*.

Имя существительное

- Специфика родовой принадлежности существительных, оканчивающихся на *-ma* и *-ta*.
- Образование множественного числа имени существительного.

77

Имя прилагательное

- Прилагательные, имеющие усеченную форму.
- Определение рода прилагательного по окончанию. Прилагательные-исключения.

Предлог

- Наиболее частотные предлоги испанского языка: *a, de, con, en, por, para, sobre, sin, entre, hasta*.
- Синонимия предлогов *de* и *sobre*.

Числительное

- Количественные числительные от 10 до 100.

Предложение

- Построение вопросительного и отрицательного предложения.
- Основные вопросительные слова.

Устная речь

- Рассказ о себе. Основная характеристика человека: возраст, профессиональный статус, национальность.
- Моя семья. Наименование членов семьи. Отношения в семье.

- Отдельные лексические блоки, необходимые для элементарного общения и понимания простейших текстов: дни недели, времена года, названия месяцев, цвета, формы, материалы.

Раздел 3

Фонетика

- Региональные варианты произношения букв *s* и *ll*.

78

Грамматика

Глагол

- Глагольные конструкции, обозначающие долженствование: *tener que+infinitivo*, *deber+infinitivo*, *hay que + infinitivo*.
- Возвратные глаголы в составе инфинитивных конструкций.
- Образование причастия и его основные грамматические характеристики. Сочетание причастий с глаголом *estar*.
- Соотношение глаголов *ser*, *estar* и *hay*.
- Противопоставление глаголов *estar* и *ser* в сочетаниях с прилагательными и причастиями (*ser/estar alegre, triste, enfermo, listo, verde, guapo* и т.п.).

Местоимение

- Указательные местоимения *ese* и *aquel*.
- Ударные притяжательные местоимения и случаи их использования.

Имя существительное

- Орфографические особенности существительных, оканчивающихся на *z*.

Имя прилагательное

- Орфографические особенности прилагательных, заканчивающихся на *z*.

- Специфика прилагательных, обозначающих национальную принадлежность.

Предлог

- Сочетание предлогов *a* и *de* с определенным артиклем *el*.

Числительное

- Количественные числительные от 100 до 1000.
- Порядковые числительные от 1 до 10.

79

Наречие

- Место наречия в предложении.
- Наречия, оканчивающиеся на *mente*.
- Специфика наречий *también* и *tampoco*: особенности употребления.

Устная речь

- Мои друзья. Ситуации ежедневного бытового общения. Совместное времяпрепровождение.
- Описание внешности человека. Наименование основных частей тела. Прилагательные, используемые при описании внешности.

Раздел 4

Грамматика

Глагол

- Образование перфектного времени в испанском языке. Понятие перфекта и его связь с функцией употребления времени *Pretérito Perfecto*.
- Инфинитивные конструкции *soler + infinitivo*, *volver a + infinitivo*, *empezar a + infinitivo*, *terminar de + infinitivo*, *acabar de + infinitivo*, *dejar de + infinitivo*.

Местоимение

- Дательный и винительный падеж личных местоимений.
- Одновременное использование местоимений в дательном и винительном падежах.

80

Артикль

- Употребление артиклей с абстрактными и неисчисляемыми существительными.

Имя прилагательное

- Степень сравнения прилагательных.
- Прилагательные, имеющие усеченную форму.

Герундий

- Формообразование герундия.
- Герундии-исключения.
- Место герундия в предложении.
- Обозначение длительного времени с помощью конструкции *estar*+герундий.

Устная речь

- Дом, квартира. Описание жилища. Использование прилагательных, обозначающих цвет, размер, форму. Предлоги и наречия, используемые при описании местоположения предметов.
- Мой день. Описание каждодневных бытовых действий, распорядка дня с использованием наречий, обозначающих частотность.
- Мое свободное время: увлечения, поездки, отдых.

Работа с текстом

1. Бытовые ситуации.

- Чтение простых текстов элементарного содержания для получения информации справочного характера (объявления, вывески, названия учреждений, заголовки газет, плакаты, наиболее частотные аббревиатуры, название товаров).
- Составление простых текстов информационного содержания, касающихся личных связей (записки, приглашения, поздравления, анкеты).

2. Художественная литература.

- Чтение коротких адаптированных текстов с частотной лексикой (рассказы, новеллы, сказки).
- Чтение и заучивание коротких поэтических текстов, содержащих необходимую частотную лексику (название дней недели, месяцев, животных и т.п.).
- Медленное чтение вслух с одновременным пониманием смысла прочитанного и правильной фонетикой, начальные навыки устного перевода на русский язык, определение тематики текста, составление короткого письменного плана прочитанного материала с использованием ключевых слов.
- Пересказ прочитанных текстов, ответы на вопросы по тексту, самостоятельное составление вопросов для группового обсуждения.
- Устный **грамматический и фонетический анализ** прочитанных текстов. Умение соотносить анализируемый текстовый материал с конкретными грамматическими и фонетическими явлениями и **умение их объяснять**.

4. Образовательные технологии

Основные образовательные технологии данной дисциплины реализуются в рамках контактной аудиторной работы на **практических занятиях** по обучению иностранному языку. Главный упор делается на практику устной и письменной речи, а также на практику восприятия и понимания речи носителей языка. Как правило, отдельное занятие делится на временные отрезки, в течение которых происходит поэтапная смена нескольких видов аудиторной работы, направленной на контроль выполнения домашних заданий, презентацию новых тем и материалов (таблицы, схемы, устное объяснение) и на выполнение упражнений к ним с целью закрепления полученной информации. Активно практикуются упреждающие методы подачи языкового материала повышенной трудности для создания познавательной мотивации и предварительных компетенций.

При проведении занятий в аудитории привлекаются материалы как на традиционных бумажных носителях, так⁸² и в электронном виде (видео и аудио материалы), что позволяет значительно расширить спектр получаемых знаний, помогает формированию требуемых компетенций и расширяет лингвистический кругозор.

Вторым важным видом образовательной деятельности является самостоятельная работа, во время которой студент выполняет задания преподавателя, закрепляет полученные знания и критически их осмысляет.

| № п/п | Наименование раздела | Виды учебных занятий | Образовательные технологии |
|-------|---|--|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Вводно-фонетический курс. Грамматика. Морфология. | Практические занятия Самостоятельная работа | Вводная лекция. Имитация нормативного произношения за преподавателем. Аудирование. Фонетические диктанты. Слуховой контроль фонетических ошибок в группе. Коммуникация в группе. Бытовые диалоги: приветствие, знакомство, прощание. Домашнее аудирование и имитация нормативного произношения. Домашняя работа с учебником. |
| 2 | Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь | Практические занятия | Презентация фонетических и грамматических правил (схемы, таблицы, аудирование). Групповая отработка правил и упражнений. Блиц-тесты на выявление текущих ошибок. Презентация устных тем в группе, обсуждение и ответы на вопросы. Индивидуальная защита контрольной работы № 1. |

| | | | |
|---|---|--|--|
| | | Самостоятельная работа | <p>Домашняя работа с учебником. Домашнее аудирование. Подготовка к контрольной работе № 1. Индивидуальные дистанционные консультации преподавателя по вопросам контрольной работы № 1.</p> |
| 3 | Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь | <p>Практические занятия</p> <p>Самостоятельная работа⁸³</p> | <p>Презентация фонетических и грамматических правил (схемы, таблицы, аудирование). Групповая отработка правил и упражнений. Блиц-тесты на выявление текущих ошибок. Презентация устных тем в группе, обсуждение и ответы на вопросы. Индивидуальная защита контрольной работы № 2.</p> <p>Домашняя работа с учебником. Домашнее аудирование. Подготовка к контрольной работе № 2. Индивидуальные дистанционные консультации преподавателя по вопросам контрольной работы № 2.</p> |
| 4 | Грамматика. Морфология. Устная речь Домашнее чтение. | <p>Практические занятия</p> <p>Самостоятельная работа</p> | <p>Презентация грамматических правил (схемы, таблицы, аудирование). Групповая отработка правил и упражнений. Блиц-тесты на выявление текущих ошибок. Презентация устных тем в группе, обсуждение и ответы на вопросы. Индивидуальная защита контрольной работы № 3. Групповое чтение вслух текстов. Фонетический и грамматический анализ текстов.</p> <p>Домашняя работа с учебником. Домашнее аудирование. Домашнее чтение, медленное чтение вслух. Обсуждение фонетических и грамматических правил в текстах домашнего чтения. Подготовка к контрольной работе № 3. Индивидуальные дистанционные консультации преподавателя по вопросам контрольной работы № 3.</p> |

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1. Система оценивания

Текущий контроль успеваемости и усвоения полученных знаний проводится в форме аудиторной проверки готовности студента к занятиям (блиц-тесты, лексические диктанты, устные диалоги, устные опросы, выполнение письменных домашних упражнений и заданий). Такой дробный контроль способствует выявлению ошибок на стадии первичного усвоения языкового материала и их исправлению до того, как произошло формирование ошибочных речевых компетенций. **Блиц-тесты и лексические диктанты**, основанные на точечной выборке пройденного языкового материала, выполняются в течение 10 минут в начале или при завершении занятий. Они призваны стимулировать студента к поддержанию высокого уровня готовности к занятиям, а значит, готовности к коммуникации на иностранном языке, что активизирует резервы долговременной памяти. **Устные опросы и диалоги** являются неотъемлемой частью всего цикла обучения для приобретения коммуникативных компетенций и приобретению навыков выстраивания правильного высказывания. Написание студентом и дальнейшая проверка преподавателем **письменных домашних упражнений** служит не только дополнительным средством контроля самостоятельной работы студента, но и наглядно проявляет степень усвоения языковых правил.

Помимо указанной точечной проверки большое методическое значение имеют **три опорных лексико-грамматических контрольных работы**, проводимых на **6-ой** (12 баллов), **12-ой** (12 баллов) и **17-ой** (12 баллов) неделях. Общее количество баллов за семестр по опорным контрольным работам – **36**.

С одной стороны, данные контрольные работы подводят итог определенному периоду обучения, с другой стороны – показывают студенту пути коррекции ошибок, которые он сделал при написании работы по невнимательности или пути ликвидации пробелов в знаниях. Важно также отметить, что после выполнения и проверки каждой из трех контрольных работ, в группе проводится их **индивидуальная защита студентом**. Методической целью защиты является развитие у студента требуемого аналитического и критического отношения к собственной познавательной деятельности. Доказанная и обоснованная правота или ошибочность суждений студента закладывает в нем навыки активного отношения к приобретенным знаниям, принуждает его к точности формулировок, а значит, к точности знаний.

В конце семестра осуществляется оценка **готовности студента к занятиям** и активная работа на них (**12** баллов), а также, **контроль самостоятельной работы** (выполнение

письменных домашних работ 6 баллов, презентации и доклады 6 баллов, итого – 12 баллов).

Промежуточная аттестация осуществляется в виде зачета с оценкой или экзамена (40 баллов).

Зачет с оценкой или экзамена (40 баллов) проходит в следующем формате:

ТЕКСТ

- Ознакомление с предложенным текстом с использованием словаря. Не более половины листа А4. **Подготовка 45 минут.**
- Фонетическое чтение вслух небольшого указанного отрывка. Фонетический комментарий на русском языке. Ответы на вопросы преподавателя по пройденному фонетическому материалу.
- Грамматический комментарий на русском языке к подчеркнутым в тексте словам или выражениям с учетом пройденного ⁸⁵ материала по грамматике.
- Устный перевод на русский язык небольшого отрывка из текста.

ГРАММАТИКА

- Устный перевод предложений с русского на испанский с учетом грамматических тем семестра **без подготовки.**

УСТНАЯ РЕЧЬ

- Устная беседа на испанском языке **без подготовки** по лексическим темам семестра. Ответы на вопросы преподавателей.

Система оценивания в виде таблицы:

| Формы контроля | Максимальное количество баллов | |
|---|--|-----------------------------------|
| | За одну работу | Всего |
| Текущий контроль: | | |
| - Контрольная работа № 1 (раздел 1-2) | 12 баллов | 12 баллов |
| - Контрольная работа № 2 (раздел 3) | 12 баллов | 12 баллов |
| - Контрольная работа № 3 (раздел 4) | 12 баллов | 12 баллов |
| - Готовность к занятиям (в конце семестра) | | 12 баллов |
| - Самостоятельная работа (в конце семестра) | | 12 баллов |
| Промежуточная аттестация | | |
| - Зачет с оценкой/экзамен | Текст 30 баллов Грамматика 5 баллов Устная речь 5 баллов | 30 баллов 5 баллов 5 баллов |
| Итого за семестр | | 100 баллов |

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

| 100-балльная шкала | Традиционная шкала | | Шкала ECTS |
|--------------------|---------------------|---------|------------|
| 95 – 100 | Отлично | зачтено | A |
| 83 – 94 | | | B |
| 68 – 82 | Хорошо | | C |
| 56 – 67 | удовлетворительно | | D |
| 50 – 55 | | | E |
| 20 – 49 | неудовлетворительно | | не зачтено |
| 0 – 19 | | F | |

5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

| Баллы/ Шкала ECTS | Оценка по дисциплине | Критерии оценки результатов обучения по дисциплине ⁸⁶ |
|-------------------------|---|---|
| 100-83/ A, B | «отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено» | <p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, готовится к контактными занятиям, выполняет все письменные задания, работает над коррекцией ошибок, вдумчиво контролирует устную речь и языковую коммуникацию в группе, проявляет инициативу для подготовки докладов и презентаций.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущего контроля и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p> |
| 82-68/ C | «хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено» | <p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно излагает учебный материал, готовится к контактными занятиям, выполняет письменные задания на достаточно хорошем уровне, занимается коррекцией ошибок, контролирует устную речь и языковую коммуникацию в группе, делает доклады и презентации с незначительным количеством ошибок.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущего контроля и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p> |
| 67-50/ | «удовлетвори- | Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом |

| | | |
|----------------|---|---|
| D, E | тельно»/ «зачтено (удовлетвори- тельно)»/ «зачтено» | уровне теоретический и практический материал, допускает ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает определённые затруднения при изложении учебного материала, частично готовится к контактными занятиями, выполняет письменные задания на приемлемом уровне, с трудом контролирует устную речь, делает доклады и презентации с ощутимым количеством ошибок. Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущего контроля и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный». |
| 49-0/ F, FX | «неудовлетвори- тельно)»/ «не зачтено» | Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает серьёзные сложности при изложении учебного материала, демонстрируя его фрагментарные знания, являет низкую степень готовности к контактными занятиями, не выполняет письменные задания, доклады и презентации. Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущего контроля и промежуточной аттестации. Компетенции на уровне – «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы. |

5.3. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Пример типовых контрольных работ (УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3)

Trabajo de control № 1.

1. Образуйте множественное число.

1. El traje es gris.
2. La chica tiene prisa.
3. Vas a la tienda para comprar el pan.
4. Quiere hablar contigo.
5. Este es un bocadillo con jamón.

2. Раскройте скобки, поставив глаголы в соответствующую форму Presente de Indicativo.

1. Nosotros _____ (*comer*) el postre y ellas _____ (*beber*) el zumo.
2. Lola _____ (*escribir*) la carta y su hermano _____ (*mirar*) la televisión.
3. ¿_____ (*querer*) vosotros ir conmigo?
4. Yo _____ (*escuchar*) con mucha atención al pianista que _____ (*él, tocar*) el piano.

5. Tú le _____(*gustar*) a Juan.

3. Дополните формами глаголов *ser* или *estar* в Presente de Indicativo.

1. _____ muy contento a verlas.
2. Todos mis amigos _____ muy jóvenes.
3. ¡Buenos días! ¿Cómo _____(usted)?
4. Paco y Juan _____ estudiantes.
5. ¿Dónde _____ tus padres?
6. ¿De dónde _____ Paul y Jozeph?
7. Ellos _____ muy tristes hoy.
8. Fernando _____ alto y guapo.
9. ¿Vosotros _____ casados?
10. Este manual _____ muy difícil.

4. Проспрягайте глаголы в Presente de indicativo.

| | SALIR | ESTAR | DAR | VOLVER |
|---------------------|-------|-------|-----|--------|
| Yo | | | | |
| Tú | | | | |
| Usted/él/ella | | | | |
| Nosotros | | | | |
| Vosotros | | | | |
| Ustedes/ellos/ellas | | | | |

5. Отметьте правильный вариант.

1. El tiempo es.....bueno.
a)mucho b)muy
2. Todavía es.....temprano.
a)mucho b)muy
3. Come.....fruta.
a)poca b)poco.....c) pocas
4. Hace.....calor.
a)mucho b)muy c)mucha
5. Tengo.....sed.
a)mucho b)muy c)mucha

6. Поставьте необходимые ударения.

sabado, medico, tambien, ahora, abril, feliz, jamas, matrimonio, policia, dia, novio, unico, desayuno, aqui, periodico, infancia, hospital

7. Определите род имен существительных (M/F).

Edad sol flor pared catedral plata mano problema plaza puntuación coche
noche Universidad día tema pianista tarde pierna marido luz silla foto tranvía
pez ojo padre español idioma cabeza

Trabajo de control №2

1. Поставьте правильное притяжательное местоимение.

Modelo: (nosotros) nuestra casa.

1. (Yo) _____ moto;
2. (Ella) _____ falda;
3. (Vd.) _____ vida;
4. (Ellos) _____ trabajo;
5. (Yo) _____ ideas;
6. (Nosotros) _____ casa;
7. (Ellas) _____ padres;
8. (Vosotros) _____ caras;
9. (Vds.) _____ nieto;
- 10.(Vd.) _____ problemas.

89

2. Ответьте на вопросы.

1. ¿A qué hora te levantas?
2. ¿A qué hora te despiertas los domingos?
3. ¿A qué hora vas a acostarte hoy?
4. ¿A qué hora sueles cenar?
5. ¿Cuándo tienes vacaciones?
6. ¿A qué hora termina esta clase?
7. ¿Hasta qué hora está abierto el metro?
8. ¿Qué días de la semana estudias en la Universidad?

3. Антонимы:

terminar –

Синонимы:

casa -

antiguo -
delante –
a la derecha –
grande –
venir –

cerca de -
creer -
bonito -
cuarto -
hombre –

4. Дополните существительными выражения с глаголом *tener* (в некоторых случаях нужно использовать предлог).

Razón ganas hambre miedo prisa suerte sed fiebre

1. ¿Puedes esperarme un poco? – No, tengo.....
2. Entra (войди) tú primero, por favor, tengola oscuridad.
3. ¿Salimos esta noche? – No, no tengo
4. Si tienes, puedes comer un bocadillo.
5. Mis padres me van a regalar un ordenador si paso el examen. - ¡Vaya! Tienes.....
6. Veo que estás cansado, no debes trabajar tanto. Vamos a salir. – Sí, tienes, vamos.
7. ¿Puedes traerme un vaso de agua? ⁹⁰ Tengo mucha.....
8. Perdona(прости), no puedo hablar contigo, tengo.....
9. El tiene mucho.....y come todo lo que ve.
10. Me parece que no tienes.....: esta chica se llama Ana, no Marta.
11. Señora, su hijo no debe levantarse de la cama, tiene.....

5. Вставьте подходящий по смыслу предлог.

Elisa Juan van al hospital.
Susana va la oficina.
Los estudiantes esperan..... la profesora.
Es amigo Pedro.
Está vestido un traje oscuro.
Está enamorada Enrique.
Vamos teatro.
Elena da lápiz Pablo.

6. Запишите время словами.

12.34
17.00
13.45
07.05
12.20
00.00
16.10
14.17

1. Трансформируйте предложения, используя конструкцию ESTAR + gerundio.

1. Juan escucha la música.
2. Nosotros preparamos la comida.
3. Escribes la carta.
4. Pedro y Marta pasean por la calle.
5. Pienso en mi futuro.
6. Habláis de un tema interesante.

2. Вставьте подходящую возвратную частицу.

- | | |
|--------------|------------|
| ...levanto | ... ponéis |
| ...acuestas | ...baña |
| ...viste | ...sientan |
| ...peina | ...laváis |
| ...limpiamos | ...llamo |

3. Вставьте подходящий по смыслу глагол (возможны разные варианты).

1. ¿Para qué me.....todo ⁹¹esto?
2. Me.....bailar.
3. No.....a este señor.
4. ¿Dónde.....tus hermanos?
5. Es muy difícil, no lo.....
6. ¿Quién.....la comida?
7. ¿A qué hora.....?

4. Образуйте правильную форму прилагательного (полную или усеченную):

1. Hace muy (bueno).....día.
2. Velázquez es un (grande).....pintor.
3. Hace muy (malo).....tiempo hoy.
4. (Santo)Isidro es el patrón de Madrid.
5. La gente suele comprar en los (grande).....almacenes.
6. Hay que tener cuidado con las (malo).....compañías.
7. El Escorial es una (grande).....obra de arquitectura.
8. (Santo).....Teresa es muy (bueno).....escritora.
9. Tengo (malo).....suerte con ese coche.

5. Переведите на испанский язык.

Обычно я встаю очень рано – в 7 часов, но сегодня у меня нет занятий, поэтому я встал в 9, позавтракал, умылся и пошел в гости к одному моему другу. Мы посмотрели фильм, послушали музыку и пошли гулять. Я вернулся домой в 4, пообедал и почитал немного. Потом пришла моя сестра и попросила помочь ей перевести текст с английского. Сейчас уже поздно, и я собираюсь лечь спать, потому что завтра меня ждет тяжелый день.

6. Поставьте глаголы в Pretérito Perfecto и переведите на русский язык, стараясь максимально точно передавать значение прошедшего времени.

1. Nosotros nunca (hablar).....con ella.

2. Ya yo (comer).....antes aquí.
3. Usted no (comprender).....la pregunta.
4. Mi vecino me (ayudar).....con este problema.
5. ¿(Llamar).....tú al médico?

7. Дополнить местоимениями в дательном и винительном падежах:

1. ¿Invitamos a Carmen? Sí, _____ invitamos.
2. ¿Invitas a Julia y María? _____ invitamos.
3. Invito a mi profesor. _____ invito.
4. No saluda a sus amigos. No _____ saluda.
5. Saluda a su amiga. _____ saluda.
6. La profesora explica la gramática. _____ explica.
7. El docente explica las reglas. _____ explica.
8. Mario explica el texto a los estudiantes. Mario _____ explica el texto.
9. Compramos el libro. _____ compramos.
10. Veo al señor López. _____ veo.

8. Степень сравнения прилагательных и глаголов. Дополните предложения наречиями COMO, QUE, MÁS, MENOS, TAN.

1. Tu amigo no baila tan bien.....tú.
2. Este chiste es menos gracioso.....el otro.
3. Las mangas de mi camisa son más cortaslas de la tuya.
4. No duermo tanto.....otras personas.
5. El cielo está más azul.....ayer.
6. Picasso es.....moderno que Goya.
7. Este camino no es.....corto como aquél.
8. Este espectáculo no me gusta; esdivertido que ése.
9. Ese niño es mucho más listosus hermanos.
10. En el sur de España llueveque en el norte.

Пример контрольного фонетического задания (УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3)

1. Прочитайте, обращая внимание на различные варианты произношения буквы g. Сформулируйте правило произношения этой буквы.

Gente, grande, Jorge, guerra, segundo, Guillermo, ganar, Rogelio, engaño, ingenio, Miguel, Grecia, elegante, inteligente, grupo, Argentina, gritar, Gibraltar, abogado, cronología.

2. Прочитайте, обращая внимание на различные варианты произношения буквы c. Сформулируйте правило произношения этой буквы.

Cinco, cisne, lección, crecer, cine, cola, Moscú, pico, callar, facial, clima, porción, coco, celebrar, cuento, escena, cincuenta, escándalo, princesa, Cuzco, Francia, cocer, crisis.

3. Прочитайте, обращая внимание на особенности произношения буквы r.

Perro, correr, romper, Rosa, cerrar, rima, Rusia, parar, rocoso, Roma, Socorro, puerta, ratón, gorra, rincón, perra, rasgo, Margarita, pero, cobrar.

4. Прочитайте, четко артикулируя букву *o*.

Estados Unidos, libro, Colón, puerto, oveja, Olivia, apartamento, botella, algodón, contar, motocicleta, ojos, Osvaldo, pelo, tejanos, locura, bolígrafo, dormitorio, zorro, plátanos.

Пример промежуточного грамматического теста (УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3)

Перескажите текст от 3-го лица, внося необходимые изменения. Выделите возвратные глаголы и напишите их инфинитивы.

Soy Felipe. Tengo 34 años y vivo en Caracas. Soy músico. Toco la guitarra en un grupo musical. Me gusta mucho mi trabajo. Paso todos los días con mi grupo. Yo tengo padres y dos hermanos. Se llaman Ramón y Juan. Son estudiantes y estudian en la Facultad de Historia. Les ayudo con sus estudios. Los viernes me encuentro con mi novia. Ella se llama Elza. Elza vive en otra ciudad, por eso no podemos vernos cada día. Pero nos queremos mucho.

Пример промежуточного лексико-грамматического теста (УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3)

Подберите антонимы:

terminar –
antiguo –
alegre –
mucho –
estrecho –
venir –

Подберите синонимы:

bonito –
llegar –
creer –
marido –
andar –
corpulento –

Определите род существительных

Tarde pianista manual revista pasión problema clase vida clima cuarto sol radio
ajedrez novia pared noche

Образуйте формы

Participio pasado:

Volver
Ir
Poner
Escribir
Poner

Gerundio:

tomar
comer
vivir
dormir
ir

Пример текста для домашнего чтения и заданий к нему (УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3)
Vicente Riva Palacio

Un Stradivarius.

Don Samuel es un señor muy rico. Tiene mucho dinero. Tiene una tienda. La tienda de don Samuel está en México. Es una de las tiendas más ricas de México. En México hay otras tiendas como la tienda de don Samuel, pero no tan ricas.

En su tienda don Samuel tiene muchas cosas. Don Samuel tiene mucho dinero porque vende muchas cosas en su tienda a las personas ricas de México.

Don Samuel está todo el día en su tienda. Como es un señor que tiene mucho dinero, también tiene muchos amigos. Algunos de sus amigos van a su tienda todos los días. Dicen que estos señores no son amigos de don Samuel, sino de su dinero, pero nadie sabe la verdad.

Como don Samuel es un señor muy rico, todos los días mucha gente viene a su tienda para tartar de venderle algunas cosas. Pero don Samuel les dice que no tiene dinero.

(Fragmento)

Ответьте на вопросы:

- ¿Dónde está la tienda de don Samuel?
- ¿Qué hace Don Samuel todos los días?
- ¿Para qué mucha gente viene a la tienda de don Samuel?
- ¿Es pobre don Samuel?
- ¿Tiene don Samuel muchos amigos verdaderos?

2. Задайте к тексту вопросы с использованием вопросительных слов:

¿Quién.....?
¿Cómo.....?
¿Por qué.....?
¿Cuánto.....?

3. Отметьте предлог *a* и проанализируйте его употребление в каждом случае.

4. Выделите глаголы индивидуального спряжения и напишите их инфинитивы.

Пример экзаменационных билетов по грамматике (УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3)

Билет 1

1. Я начинаю работать в 9 все дни, кроме среды.
2. Ты должен пойти туда и сказать всю правду.
3. Ты что, с ума сошла? Здесь никого нет.
4. Почему вы не пришли в гости к Хуану?
5. - Где мой учебник? – Мама положила его на полку.

Билет 2

1. В моей комнате есть два стола и три стула.
2. Сеньор, который одет в зеленый костюм, мой сосед.
3. Во сколько ты ложишься спать? – В 11.30.
4. Ты можешь помочь мне?
5. Я ничего не видел.

Билет 3

1. Я бросил изучать японский, мне не нравится.
2. Моя сестра хочет жить в лесу, но недалеко от какого-нибудь города.
3. Сегодня мы проснулись очень рано.
4. Справа от двери стоит кровать.
5. Ее подружку зовут Паула. Она высокая и очень красивая.

Билет 4

1. Хуан говорит, что Санчесы не придут.
2. Никто из них не знает правды⁹⁵.
3. В четверг мы с родителями идем в кино. Фильм начинается в 15.30.
4. Ты думаешь обо мне?
5. Он возвращается с работы очень поздно.

Билет 5

1. Это очень сложно для меня.
2. Сестра ничего не хочет говорить о нем.
3. Вы (usted) согласны с нами?
4. В субботу я пойду на работу с тобой.
5. Я люблю путешествовать летом. Мне нравятся новые страны.

Пример экзаменационного текста и заданий к нему (УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3).

Mi familia

Soy Carlos y voy a contarles sobre mi familia. Mi familia no es muy grande ni muy pequeña. Somos cinco personas - mi abuela, mis padres, mi hermano Juan y yo. Juan es mi hermano mayor, tiene ya veinte años, estudia económicas. Nos llevamos muy bien aunque tenemos gustos diferentes. No le gusta mucho leer, prefiere escuchar música. A mí sí, yo soy de letras.

Mi padre tiene cuarenta y cinco años, trabaja en una empresa comercial. Vuelve a casa muy tarde y muy cansado y en seguida se pone a ver las telenoticias. Mi madre es menor que mi padre, tiene solo cuarenta años.

Es profesora, por eso tiene toda la tarde libre. Bueno, libre no. Prepara la comida para toda la familia, lee, corrige los ejercicios. Es muy simpática y siempre nos defiende a mí y a mi hermano.

Mi abuela ya es una viejecita. En octubre cumple ochenta años. De día baja a hablar con las vecinas y la tarde la pasa viendo las telenovelas de amor. El año pasado se nos ha muerto el abuelo.

Tengo también 2 primos. Uno vive en Alemania con su familia y el otro, en Moscú. Mi tío es un tipo estupendo. Siempre juega con nosotros y nos regala cosas.

Por desgracia su mujer es bastante antipática. Siempre está de mal humor y se enfada a menudo. Ahora están cuidando a su bebé. Tiene solo 3 meses.

Ah, me he olvidado de nuestro perro! Es un pastor escocés, también es un miembro de la familia. Su amo es Juan. Él mismo lo pasea dos veces al día y le da de comer. Pero a veces lo saco yo, es muy divertido y lo queremos todos.

Como ya somos mayores, pocas veces nos reunimos todos, pero solemos pasar las vacaciones juntos en Crimea o en algun otro lugar bonito.

96

Задания

1. Прочитайте текст. Переведите выделенный отрывок.

2. Ответьте на следующие вопросы:

- ¿Cuáles miembros de la familia le gustan a Carlos y cuáles no?
- ¿Qué ocio prefiere Carlos?¿Y su hermano?
- ¿Cuándo se reúne toda la familia?
- ¿Por qué a Carlos no le gusta su tía?
- ¿Cómo pasa su tiempo libre el padre de Carlos?

3. Найдите в тексте формы *participio pasado*. Одинаковы ли случаи его употребления? В каких случаях форма *participio pasado* может меняться, а в каких нет? Приведите собственные примеры.

4. Найдите и выделите в тексте обстоятельства времени. Объясните их значение.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Список источников и литературы

Учебники и учебные пособия

Обязательные

Испанский язык [Электронный ресурс] : рабочая тетрадь студента / Минобрнауки России, Федер. гос. бюджетное образоват. учреждение высш. проф. образования "Рос. гос. гуманитарный ун-т" (РГГУ), Ин-т филологии и истории, Ист.-филол. фак., Каф. романской филологии ; [сост. Е. А. Полетаева ; отв. ред. Н. А. Пастушкова]. - Электрон. дан. - Москва : РГГУ, 2014. - 56 с. - Режим доступа: <http://elib.lib.rsuh.ru/elib/000009489>.

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

ABBYY Lingvo // Электронный словарь. Поиск двустороннего перевода с испанского языка на русский и с русского языка на испанский. URL: <https://www.lingvolive.com/ru-ru> (дата обращения: 28.08.2018).

Мультитран // Электронный словарь. URL: <http://www.multitran.ru/> (дата обращения: 28.08.2018).

Словарь испанского языка Испанской королевской академии=Diccionario de la lengua española (DRAE) de Real Academia Española [Электрон. версия] URL: <http://lema.rae.es/drae/?val> (дата обращения: 28.08.2018).

Diccionario. Электронный словарь (испанско-русский, русско-испанский), сайт обмена информацией о трудностях испанского языка. URL: <http://www.diccionario.ru/> (дата обращения: 28.08.2018).

Diccionario de uso del Español. Электронный словарь испанского языка издательской группы La gousse Editorial – сводный по различным испанским словарям. Режим доступа: www.diccionarios.com. (дата обращения 28.08.2018).

Отдельные эпизоды обучающего сериала “Extra” на испанском языке. URL: <http://aprenderespanol.org/videos/series-subtitulos.html> (дата обращения 28.08.2018).

Entre amigos. Интернет-портал для изучающих испанский язык. URL: <http://entre-amigos.ru/> (дата обращения 28.08.2018).

VideoEle. Видеокурс испанского языка. Уровень B1. URL: <http://videoele.com/menu-B1.html> (дата обращения 28.08.2018).

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов.

Состав программного обеспечения:

7. Windows
8. Microsoft Office
9. Kaspersky Endpoint Security

Профессиональные полнотекстовые базы данных:

13. Национальная электронная библиотека (НЭБ) www.rusneb.ru
14. ELibrary.ru Научная электронная библиотека www.elibrary.ru
15. Электронная библиотека Grebennikon.ru www.grebennikon.ru
16. Cambridge University Press
17. ProQuest Dissertation & Theses Global
18. SAGE Journals

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
 - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
 - для выполнения задания при необходимости⁹⁹ предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
 - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
 - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
 - экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
 - в печатной форме увеличенным шрифтом;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.

100

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
 - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
 - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
 - принтером Брайля EmBrailleViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
 - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
 - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
 - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

9. Методические материалы

9.1. Планы практических занятий по разделам

Раздел 1. Вводно-фонетический курс. Грамматика. Морфология. Количество часов – 12.

Цель занятий – практическое овладение произношением и написанием на испанском языке. Приобретение базовых языковых компетенций на элементарном уровне.

Форма проведения – контактная работа в группе, индивидуальные консультации по трудным вопросам.

Краткое описание: на каждом занятии раздела дается информация по фонетике и элементарной грамматике, производится прослушивание аудиозаписей, имитация нормативного произношения, прodelываются устные и письменные упражнения из учебников и РТС.

Задания:

3. Усвоить теоретический материал¹⁰¹, читать вслух предлагаемые тренировочные упражнения и работать над произношением. (Рабочая тетрадь студента (РТС), с.5-6).
4. Работать по учебникам (Испанский язык с элементами делового общения: уроки 1-3), Español 2000: уроки 1-4). Прочитать вслух диалоги, устные упражнения, выполнить письменно упражнения на перевод с русского на испанский, сдать письменные упражнения преподавателю на проверку.
5. Прослушать аудио материалы, записать в тетрадь прослушанные слова и диалоги.

Литература:

Nuevo español 2000 : nivel elemental / Jesús Sánchez Lobato [et al.]. - Madrid : Sociedad General Española de Librería, cop. 2003 - 2009. - (Español lengua extranjera).

Ларионова М. В. Испанский язык с элементами делового общения для начинающих : Esp@nol.hoy : niveles A1-A2 : учебник и практикум для академического бакалавриата / М. В. Ларионова, Н. И. Царева, А. Гонсалес-Фернандес. - 4-е изд., перераб. и доп. - Москва : Юрайт, 2017.

Испанский язык [Электронный ресурс] : рабочая тетрадь студента / Минобрнауки России, Федер. гос. бюджетное образоват. учреждение высш. проф. образования "Рос. гос. гуманитарный ун-т" (РГГУ), Ин-т филологии и истории, Ист.-филол. фак., Каф. романской филологии ; [сост. Е. А. Полетаева ; отв. ред. Н. А. Пастушкова]. - Электрон. дан. - Москва : РГГУ, 2014. - 56 с. - Режим доступа: <http://elib.lib.rsuh.ru/elib/000009489>.

Аудио материалы

Аудиокурс к учебнику испанского языка *Sánchez Lobato J., García Fernández N.* Nuevo español 2000. Libro del alumno. Nivel elemental. Madrid, 2009.- 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с этикетки диска. - Систем. требования : MP3.

Материально-техническое обеспечение занятий:

Наличие доски, проигрывателя компакт-дисков, компьютера и колонок для воспроизведения аудио и видео записей. Раздаточный материал в виде грамматических схем, таблиц и лексических блоков.

Раздел 2. Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь. Количество часов – 20.

Цель занятий – отработка произношения, приобретение элементарных знаний и компетенций по фонетике и грамматике, расширение словарного запаса с целью устной и письменной коммуникации.

Форма проведения – контактная работа¹⁰² в группе, индивидуальные консультации по трудным вопросам.

Краткое описание: на каждом занятии раздела дается информация по фонетике и элементарной грамматике, производится прослушивание аудиозаписей, имитация нормативного произношения, изучение лексических блоков, прodelьваются устные упражнения из учебников и РТС.

Задания:

6. Усвоить теоретический материал, читать вслух предлагаемые тренировочные упражнения и работать над произношением. (*Макарова Т.Н.* Фонетика испанского языка: с. 5-24).
7. Работать по учебникам (Испанский язык с элементами делового общения: уроки 4-5, Español 2000: уроки 5-7). Читать вслух устные упражнения, делать письменно упражнения на перевод с русского на испанский, сдать письменные упражнения преподавателю на проверку.
8. Прослушать аудио материалы, записать в тетрадь прослушанные слова и диалоги.
9. Письменно выполнить упражнения по РТС с. 7-12.
10. Подготовить устный и письменный рассказ на тему «Я и моя семья». Составить словарь базовой лексики, необходимой для ведения диалога на эту тему.
11. Подготовиться к контрольной работе № 1.
12. По результатам контрольной работы № 1 прodelать самостоятельную работу над ошибками и подготовиться к защите.

Литература:

Nuevo español 2000 : nivel elemental / Jesús Sánchez Lobato [et al.]. - Madrid : Sociedad General Española de Librería, cop. 2003 - 2009. - (Español lengua extranjera).

Ларионова М. В. Испанский язык с элементами делового общения для начинающих : Esp@nol.hoy : niveles A1-A2 : учебник и практикум для академического бакалавриата / М. В. Ларионова, Н. И. Царева, А. Гонсалес-Фернандес. - 4-е изд., перераб. и доп. - Москва : Юрайт, 2017.

Испанский язык [Электронный ресурс] : рабочая тетрадь студента / Минобрнауки России, Федер. гос. бюджетное образоват. учреждение высш. проф. образования "Рос. гос. гуманитарный ун-т" (РГГУ), Ин-т филологии и истории, Ист.-филол. фак., Каф. романской филологии ; [сост. Е. А. Полетаева ; отв. ред. Н. А. Пастушкова]. - Электрон. дан. - Москва : РГГУ, 2014. - 56 с. - Режим доступа: <http://elib.lib.rsuh.ru/elib/000009489>.

Макарова Т.Н. Фонетика испанского языка : вводный курс : [учеб. пособие для студентов высш. пед. учеб. заведений] / Т. Н. Макарова. - СПб. : Каро, 2005. - 173 с.

Аудио материалы

Аудиокурс к учебнику испанского языка *Sánchez Lobato J., García Fernández N.* Nuevo español 2000. Libro del alumno. Nivel elemental. Madrid, 2009.- 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с этикетки диска. - Систем. требования : MP3.

Материально-техническое обеспечение занятий:

Наличие доски, проигрывателя компакт-дисков, компьютера и колонок для воспроизведения аудио и видео записей. Раздаточный материал в виде грамматических схем, таблиц и лексических блоков.

Раздел 3. Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь. Количество часов – 20.

Цель занятий – расширение фонетических и грамматических знаний, переход на самостоятельную коммуникацию на элементарном уровне.

Форма проведения – контактная работа в группе, индивидуальные консультации по трудным вопросам.

Краткое описание: на каждом занятии раздела дается информация по фонетике и элементарной грамматике, производится прослушивание аудиозаписей, имитация нормативного произношения, изучение лексических блоков, прodelываются устные упражнения из учебников, осуществляется устная коммуникация в группе.

Задания:

- б. Усвоить теоретический материал, читать вслух предлагаемые тренировочные упражнения и работать над произношением. (*Макарова Т.Н.* Фонетика испанского языка: с. 25-45).

7. Работать по учебникам (Испанский язык с элементами делового общения: урок 6, Español 2000: уроки 8-9). Читать вслух устные упражнения, делать письменно упражнения на перевод с русского на испанский, сдать письменные упражнения преподавателю на проверку.
8. Прослушать аудио материалы, записать в тетрадь прослушанные слова и диалоги.
9. Подготовить устный и письменный рассказ на темы «Я и моя друзья» и «Внешность человека». Составить словарь базовой лексики, необходимой для ведения диалога на эти темы.
10. Подготовиться к контрольной работе № 2.
11. По результатам контрольной работы № 2 проделать самостоятельную работу над ошибками и подготовиться к защите.

Литература:

Nuevo español 2000 : nivel elemental¹⁰⁴ / Jesús Sánchez Lobato [et al.]. - Madrid : Sociedad General Española de Librería, cop. 2003 - 2009. - (Español lengua extranjera).

Ларионова М. В. Испанский язык с элементами делового общения для начинающих : Esp@nol.hoy : niveles A1-A2 : учебник и практикум для академического бакалавриата / М. В. Ларионова, Н. И. Царева, А. Гонсалес-Фернандес. - 4-е изд., перераб. и доп. - Москва : Юрайт, 2017.

Макарова Т.Н. Фонетика испанского языка : вводный курс : [учеб. пособие для студентов высш. пед. учеб. заведений] / Т. Н. Макарова. - СПб. : Каро, 2005. - 173 с.

Аудио материалы

Аудиокурс к учебнику испанского языка *Sánchez Lobato J., García Fernández N.* Nuevo español 2000. Libro del alumno. Nivel elemental. Madrid, 2009.- 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с этикетки диска. - Систем. требования : MP3.

Материально-техническое обеспечение занятий:

Наличие доски, проигрывателя компакт-дисков, компьютера и колонок для воспроизведения аудио и видео записей. Раздаточный материал в виде грамматических схем, таблиц и лексических блоков.

Раздел 4. Грамматика. Морфология. Устная речь. Домашнее чтение. Количество часов – 20.

Цель занятий – расширение фонетических и грамматических знаний, переход на самостоятельную коммуникацию на элементарном уровне с учетом разговорных тем, приобретение навыков чтения художественной литературы на испанском языке.

Форма проведения – контактная работа в группе, индивидуальные консультации по трудным вопросам.

Краткое описание: на каждом занятии раздела дается информация по фонетике и элементарной грамматике, производится прослушивание аудиозаписей, имитация нормативного произношения, изучение лексических блоков, прделываются устные и письменные упражнения из учебников, осуществляется устная коммуникация в группе. Одно занятие в месяц (2 часа) посвящено домашнему чтению.

Задания:

7. Усвоить теоретический материал, читать вслух предлагаемые тренировочные упражнения и работать над произношением (*Макарова Т.Н.* Фонетика испанского языка: с. 46-70).
8. Работать по учебникам (*Español 2000*: уроки 10-11). Читать вслух устные упражнения, делать письменно ¹⁰⁵упражнения на перевод с русского на испанский, сдать письменные упражнения преподавателю на проверку.
9. Прослушать аудио материалы, записать в тетрадь прослушанные слова и диалоги.
10. Письменно выполнить упражнения по РТС с. 13-14, 22-36.
11. Подготовить устный и письменный рассказ на темы «Дом, квартира», «Мой день», «Мое свободное время». Составить словарь базовой лексики, необходимой для ведения диалога на эти темы.
12. Прочитать самостоятельно предложенные преподавателем тексты для домашнего чтения, подготовить медленное фонетическое чтение вслух, произвести грамматический и фонетический анализ прочитанного.
13. Подготовиться к контрольной работе № 3.
14. По результатам контрольной работы № 3 прodelать самостоятельную работу над ошибками и подготовиться к защите.

Литература:

Nuevo español 2000 : nivel elemental / Jesús Sánchez Lobato [et al.]. - Madrid : Sociedad General Española de Librería, cop. 2003 - 2009. - (Español lengua extranjera).

Испанский язык [Электронный ресурс] : рабочая тетрадь студента / Минобрнауки России, Федер. гос. бюджетное образоват. учреждение высш. проф. образования "Рос. гос. гуманитарный ун-т" (РГГУ), Ин-т филологии и истории, Ист.-филол. фак., Каф. романской филологии ; [сост. Е. А. Полетаева ; отв. ред. Н. А. Пастушкова]. - Электрон. дан. - Москва : РГГУ, 2014. - 56 с. - Режим доступа: <http://elib.lib.rsuh.ru/elib/000009489>.

Макарова Т.Н. Фонетика испанского языка : вводный курс : [учеб. пособие для студентов высш. пед. учеб. заведений] / Т. Н. Макарова. - СПб. : Каро, 2005. - 173 с.

Аудио материалы

Аудиокурс к учебнику испанского языка *Sánchez Lobato J., García Fernández N.* Nuevo español 2000. Libro del alumno. Nivel elemental. Madrid, 2009.- 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с этикетки диска. - Систем. требования : MP3.

Материально-техническое обеспечение занятий:

Наличие доски, проигрывателя компакт-дисков, компьютера и колонок для воспроизведения аудио и видео записей. Раздаточный материал в виде грамматических схем, таблиц и лексических блоков.

9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ

В 4 семестре 2 курса студент выполняет¹⁰⁶ письменную версию лексических тем. Для того, чтобы правильно составлять письменный текст, студенту рекомендуется:

6. Составить письменно лексическую тему на русском языке, не превышая элементарный уровень;
7. Произвести перевод русского текста на испанский язык, строго придерживаясь синтаксической схемы: подлежащее – сказуемое + структура дополнений.
8. Выполнять деление на абзацы, когда начинается новая мысль;
9. Отправить преподавателю по почте написанную тему для проверки;
10. При получении ответа скорректировать ошибки.

9.3. Иные материалы

Методические рекомендации по самостоятельной работе с текстами для домашнего чтения.

В течение семестра студент обязан прочитать необходимое количество текстов художественной литературы, а также учебных адаптированных текстов для увеличения словарного запаса и актуализации полученных на занятиях правил по фонетике и грамматике.

В первые недели первого семестра обучения второму иностранному языку на занятиях в группе проводится медленное фонетическое чтение предложенного текста для контроля над фонетикой и правильным произношением студента. Следовательно, при подготовке к данным занятиям первичной задачей является медленное **чтение вслух дома** и выработка **навыка самоконтроля** над тем, что произносится, над соответствием звуковой стороны слова и его значения. При этом студенту необходимо выбирать такой

ритм чтения, при котором происходит одновременное произношение и выстраивание смыслового контура предложения. К концу первого семестра студент должен демонстрировать навыки беглого чтения с правильным интонированием фаз высказывания, необходимыми повышениями и понижениями тона, слиянием определенных слов со служебными частями речи. Для развития навыка самоконтроля рекомендуется **запись собственного чтения вслух** на аудионоситель и дальнейшее ее прослушивание. Такой способ помогает выявить возможные недостатки произношения, определить «слабые места». Сравнение записей, сделанных в начале, середине и конце семестра позволит более точно представлять прогресс в овладении этим базовым лингвистическим навыком.

Вторым этапом домашней работы с текстом является **перевод на русский язык**. Студенту предлагается выбрать необходимый словарь из рекомендованных в программе. При переводе студент не только учится¹⁰⁷ транслировать содержание текста на родной язык, но и постепенно, под контролем преподавателя, приобретает навыки поиска нужной информации в словарных статьях, которые, как известно, имеют специфическую организацию.

Третьим важным условием данного вида самостоятельной работы является способность видеть в тексте грамматические явления и способность их объяснять на основе полученных знаний. Студенту рекомендуется осуществлять **грамматический анализ** прочитанного. С этой целью по электронной почте студенту высылаются список грамматических тем, на основе которых необходимо самостоятельно выделить в тексте соответствующие примеры и их прокомментировать.

Методические рекомендации по работе с видеоматериалами

В качестве дополнительного вида самостоятельной работы студенту рекомендуется просмотр видеоматериалов. В первом семестре обучения второму иностранному языку это могут быть ролики элементарного содержания, где звучит простая и ясная речь, короткие диалоги. Следует отметить первостепенное значение видеоряда при попытке расшифровать речь персонажей. Начиная студент во многом ориентируется именно на изображение, призванное ему помочь в реконструкции смысла. Следовательно, преподаватель выстраивает свои рекомендации, прежде всего, относительно изображения: посмотреть серию целиком, понять ситуацию и проблематику, посмотреть второй раз, попытаться услышать знакомые слова с опорой на изображение, далее расшифровать

пробелы, активизируя свой языковой опыт и эвристический потенциал, выписать новые слова и определить их в активный словарь.

В качестве **контроля** над данным видом работы преподаватель устраивает **точечные совместные просмотры** для выявления и компенсации пробелов в понимании фильмов. В первом семестре обучения второму иностранному языку студентам рекомендуется просмотр отдельных эпизодов обучающего сериала “Extra”, а также видеороликов портала VideoEle, знакомящих зрителей с наиболее важными аспектами современной жизни Испании. Актуальность содержания позволяет пробудить дополнительную мотивацию студента при выполнении такого рода заданий, расширить знания о стране изучаемого языка.

Методические рекомендации по работе с аудиоматериалами

С самых первых недель обучения¹⁰⁸ иностранному языку студент должен приобретать навыки восприятия и анализа чужой спонтанной речи на неизвестную заранее тему. Зачастую формирование именно этой компетенции происходит медленнее всего и сопряжено с наибольшими трудностями. Поэтому групповая и самостоятельная работа с аудиоматериалами является неотъемлемой частью образовательного процесса. В первом семестре это могут как **фонетические диктанты** (медленное четкое проговаривание отдельных слов носителем языка, демонстрирующее правильное произношение того или иного звука), так и **небольшие диалоги и монологи**, актуализирующие недавно приобретенные знания по грамматике и лексике и помогающие студенту выработать правильную интонацию. Прослушивание текста с аудионосителя, а также синхронный и последующий его анализ помимо формирования прочих навыков и умений предполагают развитие способности максимально концентрировать внимание на поставленной задаче, сосредоточиваться, задействовать языковую интуицию и логику в ситуации, когда часть текста остается непонятной. **Контроль** данного вида работы предусматривает: **совместное прослушивание** нового аудиоматериала на занятиях с дальнейшим обсуждением содержания, восполнением пробелов в понимании (когда студенты сами помогают друг другу разобраться в услышанном и прояснить необходимые моменты), а также последующую самостоятельную работу с лексическим и грамматическим содержанием материала; **проверку результатов** домашнего аудирования (например, запись прослушанного текста и ответы на заранее сформулированные преподавателем вопросы).

Обязательной частью работы с аудиоматериалами является **повторное самостоятельное прослушивание** уже проанализированной в группе записи, когда не

остается пробелов в понимании. Это позволяет студенту выделить для себя трудные моменты (например, особенности произношения), самостоятельно их осмыслить и усвоить.

АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Второй иностранный язык (испанский)» входит в вариативную часть дисциплин учебного плана. Дисциплина реализуется на кафедре романской филологии историко-филологического факультета института филологии и истории РГГУ и читается в 4-7 семестрах.

Предмет дисциплины – иностранный язык (испанский) в общекультурном аспекте.

Цель дисциплины - практическое овладение вторым иностранным языком (испанский), соответствующее уровню А2-А2+ и позволяющее пользоваться им в социально-бытовой, социально-культурной, профессиональной сферах общения.

Основные задачи дисциплины:

- Сформировать и развить базовые коммуникативные умения в соответствии с уровнями А1, А2 общеевропейской классификации языковых компетенций;
- Сформировать умения устного и письменного высказывания;
- Дать общее представление о структуре и логике различных текстовых сообщений;
- Ознакомить студентов с произведениями оригинальной художественной литературы Испании и Латинской Америки и с различными техниками чтения;
- Познакомить с историческими и социокультурными особенностями жизни общества на материале текстов художественной литературы и современной прессы;
- Обучить специфике работы с Интернетом для поиска необходимой профессиональной информации.

Дисциплина направлена на **формирование следующих компетенций** выпускника:

| Компетенция | Индикаторы достижения компетенций | Результаты обучения |
|-------------|-----------------------------------|---------------------|
| | | |

| | | |
|--|---|--|
| <p>УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p> | <p>УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка и нормами иностранного (-ых) языка (-ов); способен логически и грамматически верно строить коммуникацию, используя вербальные и невербальные средства взаимодействия;</p> | <p>Знать: базовую лингвистическую терминологию; стилевые и жанровые особенности научного дискурса; Уметь: воспринимать и анализировать устные и письменные тексты изучаемой предметной области; Владеть: письменными нормами русского литературного языка на грамматическом и лексическом уровнях</p> |
| | <p>УК-4.2. Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную общепрофессиональную информацию на русском и иностранном (-ых) языке (-ах); демонстрирует навыки перевода с иностранного (-ых) на государственный язык, а также с государственного на иностранный (-ые) язык (-и);</p> | <p>Знать: стилистические характеристики и особенности русской лексики, тропеических средств языка; разновидности синтаксической и лексической вариативности, основные факторы языковой динамики Уметь: определять степень допустимости использования вариантов, стилистически маркированных слов и тропеических средств Владеть: навыком работы со справочным материалом и интернет-ресурсами, позволяющими уточнять и верифицировать те или иные положения грамматических теорий и исследований лексики русского языка</p> |

| | | |
|--|---|---|
| | <p>УК-4.3. Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач для достижения профессиональных целей на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> | <p>Знать: принципы сбора, анализа и интерпретации языкового материала; Уметь: пользоваться терминологическими справочниками и интернет-ресурсами для поиска и уточнения информации; Владеть: техниками сбора, анализа и интерпретации языкового материала; основами редактирования текста, то есть способностями и умениями выявлять стилистические ошибки и <u>корректировать текст</u></p> |
|--|---|---|

Программой предусмотрены следующие **виды контроля:**

Текущий контроль в форме устного опроса и письменных работ. Промежуточный контроль в форме экзамена или зачета с оценкой.

Программой дисциплины предусмотрены практические аудиторные занятия, самостоятельная работа студента и контроль:

| Курс/Сем | Практич занятия | Сам раб | Контроль | Всего/ЗЕТ | Промежут контроль |
|---------------|-----------------|---------|----------|-------------|-------------------|
| II курс/4сем | 72 | 24 | 18 | 114ч / 3зет | Экз |
| III курс/5сем | 72 | 24 | 18 | 114ч / 3зет | Экз |
| III курс/6сем | 72 | 24 | 18 | 114ч / 3зет | Экз |
| IV курс/7сем | 72 | 24 | 18 | 114ч / 3зет | Экз |

Немецкий язык

1. Пояснительная записка

1.1. Цель и задачи дисциплины

Целью учебного курса является формирование элементарных речевых умений и навыков для достижения уровня А2 по европейской классификации языковых компетенций, создание прочных языковых основ общей и коммуникативной компетенций, обеспечивающих в дальнейшем успешное осуществление профессиональной деятельности. Общая компетенция призвана стимулировать интеллектуальное и эмоциональное развитие личности студента. Коммуникативная компетенция как совокупность лингвистического, социокультурного и прагматического компонентов, осуществляется прежде всего путем формирования у студентов прочных языковых навыков как основы для речевых умений ^и Говорения, аудирования, чтения и письма.

Задачи дисциплины:

- сформировать общее представление о фонетике, грамматике и лексике немецкого языка
- развить у студента навыки чтения, письма, аудирования и говорения
- обучить навыкам повседневного общения на немецком языке
- сообщить студентам первоначальные сведения о стране и культуре изучаемого языка (Германия, Австрия, Швейцария).

1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине:

| Компетенция | Индикаторы достижения компетенций | Результаты обучения |
|---|--|--|
| УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка и нормами иностранного (-ых) языка (-ов); способен логически и грамматически верно строить коммуникацию, используя вербальные и невербальные средства взаимодействия; | Знать: базовую лингвистическую терминологию; стилевые и жанровые особенности научного дискурса; Уметь: воспринимать и анализировать устные и письменные тексты изучаемой предметной области; Владеть: письменными нормами русского литературного языка на грамматическом и лексическом уровнях |

| | | |
|--|---|--|
| | <p>УК-4.2. Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную общепрофессиональную информацию на русском и иностранном (-ых) языке (-ах); демонстрирует навыки перевода с иностранного (-ых) на государственный язык, а также с государственного на иностранный (-ые) язык (-и);</p> | <p>Знать: стилистические характеристики и особенности русской лексики, тропеических средств языка; разновидности синтаксической и лексической вариативности, основные факторы языковой динамики Уметь: определять степень допустимости использования вариантов, стилистически маркированных слов и тропеических средств Владеть: навыком работы со справочным материалом и интернет-ресурсами, позволяющими уточнять и верифицировать те или иные положения грамматических теорий и исследований лексики русского языка</p> |
| | <p>УК-4.3. Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач для достижения профессиональных целей на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> | <p>Знать: принципы сбора, анализа и интерпретации языкового материала; Уметь: пользоваться терминологическими справочниками и интернет-ресурсами для поиска и уточнения информации; Владеть: техниками сбора, анализа и интерпретации языкового материала; основами редактирования текста, то есть способностями и умениями выявлять стилистические ошибки и корректировать текст</p> |

Дисциплина «Второй иностранный язык (немецкий)» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений, дисциплин учебного плана.

Дисциплина реализуется на историко-филологическом факультете кафедрой германской филологии.

Дисциплина представляет собой курс обучения немецкому языку с нуля. Дисциплина направлена на формирование языковой, коммуникативной и социокультурной компетенций.

Курс преподаётся по коммуникативной методике преподавания немецкого языка. Программа дисциплины «Второй иностранный язык (немецкий).» соответствует требованиям общеевропейского языкового стандарта, предъявляемым к уровню А2. Особое внимание уделяется овладению¹¹⁵ межкультурной компетенцией. Занятия лично ориентированы. Данный подход характеризуется учётом потребностей конкретной категории обучающихся в плане профессиональных ожиданий, уровня владения языком, в плане сферы использования изучаемого языка. Курс ориентирован на чётко определённый результат, соотносимый с конкретной сферой использования иностранного языка. Задания ориентированы на конкретные достижения в конкретной сфере коммуникации в конкретном формате частных компетенций, которые соотносятся с конкретным уровнем владения языком- А2. Личностно-ориентированный подход при изучении иностранного языка предполагает приоритет роли обучающегося в ходе изучения иностранного языка, учащийся становится главной фигурой учебного процесса. Преподаватель помогает учащемуся самостоятельно получать знания в процессе собственной когнитивной деятельности. На практических занятиях доминируют разнообразные социальные формы, осуществляется переход от фронтальной работы к парной и групповой.

Программа ориентируется на современные аутентичные учебники.

В курсе обучения используются разные учебные материалы, например: аутентичные книги для чтения на немецком языке зарубежных издательств, учебные материалы преподавателя.

Программой предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль успеваемости в форме тестов, фонетических и лексических диктантов, бесед по теме и письменной контрольной работы, промежуточный контроль в форме зачёта с оценкой.

2. Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 12 з.е., 456 академических часа (ов).

Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

| Семестр | Тип учебных занятий | Количество часов |
|---------|-------------------------------------|------------------|
| 4 | Лекции | 72 |
| 4 | Практические занятия | 24 |
| 5 | Лекции | 72 |
| 5 | Практические занятия | 24 |
| 6 | Лекции | 72 |
| 6 | Практические занятия | 24 |
| 7 | Лекции | 72 |
| 7 | Практические занятия ¹¹⁶ | 24 |
| Всего: | | 288 |

Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 96 академических часа(ов), промежуточная аттестация (экзамен) 72 академических часа.

3. Содержание программы учебной дисциплины:

4 семестр:

Фонетические явления, правила чтения немецкого языка (см. УМК Tangramm aktuell1. Lektion 1-4. A1 Hueber)

Лексический материал основного учебника (см. УМК Tangramm aktuell1. Lektion 1-4. A1 Hueber) и текстов для чтения

Грамматика (см. УМК Tangramm aktuell1. Lektion 1-4. A1 Hueber):

- Вопросительные предложения
- Числительные
- Настоящее время глаголов
- Определённый и неопределённый артикль имени существительного
- Отрицание в немецком языке
- Именительный, винительный, дательный падежи имени существительного
- Повелительное наклонение
- Личные местоимения

Тематика устной речи (см. УМК Tangramm aktuell1. Lektion 1-4. A1 Hueber):

- Знакомство. Приветствие собеседника. Рассказ о своём возрасте, занятиях, семье.
- Место жительства.
- В ресторане
- В магазине

5 семестр:

Фонетические явления, правила чтения немецкого языка (см УМК Tangramm aktuell 1. Lektion 5-8. A1 Hueber)

Лексический материал основного учебника (УМК Tangramm aktuell 1. Lektion 5-8. A1 Hueber) и книг для чтения

Грамматика:

Модальные глаголы

Порядковые числительные

Предлоги

Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками

Притяжательные местоимения

Образование времени Perfekt

117

Тематика устной речи:

Время

Свободное время

Профессии

Семья и родственники

Распорядок дня

Домашнее хозяйство

Любимые места

Описание дороги

Воспоминания

Пожелания к праздникам

6 семестр:

1. Лексико-грамматический материал основного учебника (Tangram aktuell 2 Lektion 1-4. A2. Hueber) и книг для чтения

2. Грамматика.

- Придаточные предложения
- Образование времени Präteritum
- Склонение прилагательных
- Степени сравнения прилагательных

Тематика устной речи:

- Жилищная ситуация
- Дома и квартиры. Интерьер и стиль жизни.
- Детство и юность
- Отпуск
- Германия и её достопримечательности
- Здоровье. У врача. Здоровое питание
- Философия цвета. Мода. Предпочтения в одежде
- Табу в разных культурах

7 семестр:

1. Лексико-грамматический материал основного учебника (Tangram aktuell 2 Lektion 5-8. A2. Hueber) и книг для чтения.

2. Грамматика.

- Сослагательное наклонение
- Инфинитивные обороты
- Время Plusquamperfekt
- Косвенная речь

3. Тематика устной речи:

118

Аренда квартиры и дома

- Дети и родители
- Этапы жизни
- Знаменитые люди
- Воспоминания в нашей жизни
- Путешествия и гостиницы

4. Образовательные технологии

Основные образовательные технологии данной дисциплины реализуются в рамках контактной аудиторной работы на **семинарских занятиях** по обучению иностранному языку. Главный упор делается на практику устной и письменной речи. При проведении занятий в аудитории привлекаются материалы, как на традиционных бумажных носителях, так и в электронном виде (видео и аудио материалы).

На семинарских занятиях происходит закрепление и расширение знаний путем презентаций студентов по выбранной теме, посвященной Германии, Австрии или Швейцарии, как результат самостоятельной подготовки.

Важным видом образовательной деятельности является самостоятельная работа, во время которой студент выполняет задания преподавателя, закрепляет полученные знания и критически их осмысляет, производит поиск дополнительной информации.

На занятиях широко используются интерактивные формы проведения занятий (ролевые игры, дискуссии, опросы, разыгрывание конкретных ситуаций).

Реализуемые в рамках курса образовательные технологии призваны сформировать профессиональную направленность обучения студентов.

Самостоятельная работа студентов организуется с использованием Интернет-ресурсов.

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1. Система оценивания

Курс построен так, чтобы студенты были способны по его окончании к коммуникации в устной и письменной формах на немецком языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия. Студентам предлагаются задания, обучающие работе в коллективе, толерантному восприятию социальных, конфессиональных и культурных различий. Задания для самостоятельной работы формируют способность к самоорганизации и самообразованию.

В рамках курса студенты овладевают при помощи специальных заданий навыками перевода различных типов текстов.

Знание содержания курса проверяется несколькими способами.

1. Задания для письменного и устного выполнения, проверяющие навыки монологической и диалогической речи студента.
2. Задания, проверяющие знание лексики и грамматики
3. Творческие задания, связанные с содержанием курса (групповые и индивидуальные проекты, поиск информации в интернете, подготовка сообщения на тему)
4. Задания по переводу текста, задания по анализу и интерпретации текста

Оценка за семестр складывается из следующих составляющих (максимальная сумма 100 баллов):

- 1) Оценки за 5 проверочных работ (максимальная сумма 60 баллов)
- 2) Оценка за зачёт (максимальная сумма 40 баллов)

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

| 100-балльная шкала | Традиционная шкала | | Шкала ECTS |
|--------------------|---------------------|------------|------------|
| 95 – 100 | отлично | зачтено | A |
| 83 – 94 | | | B |
| 68 – 82 | хорошо | | C |
| 56 – 67 | удовлетворительно | | D |
| 50 – 55 | | | E |
| 20 – 49 | неудовлетворительно | не зачтено | FX |
| 0 – 19 | | | F |

5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине¹

| Баллы/ Шкала ECTS | Оценка по дисциплине | Критерии оценки результатов обучения по дисциплине |
|-------------------------|-------------------------|---|
|-------------------------|-------------------------|---|

¹ Могут уточняться и дополняться в соответствии со спецификой дисциплины, установленных форм контроля, применяемых технологий обучения и оценивания.

| Баллы/ Шкала ECTS | Оценка по дисциплине | Критерии оценки результатов обучения по дисциплине |
|-------------------------|--|---|
| 100-83/ А,В | «отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено» | <p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p> |
| 82-68/ С | «хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено» | <p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p> |
| 67-50/ D,Е | «удовлетворительно»/ «зачтено (удовлетворительно)»/ «зачтено» | <p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p> |
| 49-0/ F,FX | «неудовлетворительно»/ не зачтено | <p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p> |

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине:

Примеры заданий (УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3).

4 семестр (УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3):

1. Прочитайте анкету слева и текст справа. А что Вы можете рассказать про себя? Заполните аналогичную анкету и напишите затем текст про себя.
2. «Семейные истории». Возьмите интервью у Вашего соседа, расспросите его о члене его семьи, как его зовут, кто он по профессии, сколько ему лет, какое у него семейное положение и так далее. Делайте заметки. Расскажите затем всей группе, что Вам удалось узнать.
3. Вставьте подходящие глаголы в нужной форме:
Welche Sprachen du? Woherihr? Wir ...in Graz. Wir Zwei Kinder.

(wohnen, sprechen, haben, kommen)
4. Выберите известного человека, живущего в Германии, Австрии или Швейцарии. Найдите в интернете информацию о его семье и профессии. Подготовьте плакат с его генеалогическим деревом, как в упражнении в Вашем учебнике. Представьте результаты Вашей работы в группе
5. Выберите предмет для продажи на ярмарке. Опишите его. Например: «Прекрасная шариковая ручка! Очень красивая. Стоит всего ...». Принесите этот предмет на урок и устройте в группе ярмарку.
6. Прочитайте и переведите текст на русский язык. Ответьте на вопросы к тексту. Выполните упражнения к тексту.

5 семестр (УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3):

1. Задание «Как мне достичь цели?». Напишите несколько желаний, используя выражение «Ich will...». Разделитесь на группы по четыре человека. Один студент высказывает своё пожелание, другие дают ему советы, используя модальные глаголы (du musst, du kannst).
2. Праздники, подарки и поздравления. Обсудите с Вашим партнёром, какие подарки Вы любите дарить и получать, какие праздники Вы больше всего любите
3. Найдите 12 слов, связанные с темой «Погода»:

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| K | E | S | C | H | N | E | E | B | N | O | U |
| A | G | W | Q | E | Y | I | P | R | T | I | L |
| L | U | S | O | N | N | E | N | W | A | R | M |
| T | O | R | U | W | U | V | M | X | V | X | M |
| H | J | T | E | Q | V | I | N | E | B | E | L |
| R | E | G | E | N | E | N | T | M | P | R | P |
| N | Z | R | D | E | B | S | W | I | N | D | E |

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| H | I | T | Z | E | O | L | B | C | N | V | S |
| B | G | R | Y | P | N | H | M | B | R | N | T |
| D | B | G | E | W | I | T | T | E | R | W | U |
| B | E | O | M | E | W | G | L | U | F | I | R |
| W | O | L | K | E | V | K | Ü | H | L | E | M |

4.Каждая пара получает фотографию и задание:
 Betrachten Sie das Foto. Stellen Sie sich vor, dass Sie da dieses Wochenende verbracht haben.
 Wie war das Wetter?
 Berichten Sie im Kurs.

Am Wochenende waren wir in ...

Das Wetter war ...

Es war ...

122

Es gab ...

Es hat ...

Die Temperatur war ... Grad

Diese Wörter und Ausdrücke können Ihnen helfen:

- Das Wetter war gut/ heiter/ freundlich/unfreundlich/ schön/ kalt
- Es war heiß/ kalt/regnerisch/neblich/windig/bewölkt/windig/sonnig
- Es gab ein Gewitter/ einen Schneesturm/ einen dichten Nebel/ einen starken Wind
- Es hat geregnet/geschneit
- Der Himmel war blau/ grau/ bewölkt/ wolkenlos/ klar
- Die Temperatur war ... Grad/ Es waren minus Grad

5. Выберите верную форму глагола.

- a. Du kannst/kann/könnt gern zum Essen bleiben
- b. Ich kannst/könnt/kann dich nicht verstehen
- c. Er kannst/kann/können nicht schwimmen

6. Разделитесь на группы. Выберите праздник, который празднуют в Австрии, Германии, Швейцарии. Найдите в интернете информацию об этом празднике. Ответьте на вопросы:

Wie heißt das Fest? Wann ist das Fest? Mit wem feiert man? Was trinkt man/isst man?
 Was macht man? Was ist noch wichtig?
 Расскажите об этом празднике Вашей группе

7. Schreiben Sie Ihrem Partner ein Brief über das, wie Sie die Wochenenden verbringen möchten. Einladet Sie ihn irgendwohin. Tauschen Sie Briefe aus. Lesen Sie den Brief Ihres Partners und schreiben Sie ihm eine Antwort.
8. Lesen Sie den Text «Berlin» und übersetzen Sie den Text ins Russische. Beantworten Sie die Fragen zum Text und machen Sie die Übungen zum Text.

6 Semester (UK-4.1; UK-4.2; UK-4.3):

1. Verwenden Sie die gelernte Lexik, diskutieren Sie mit Ihrem Partner die folgenden Fragen: Wie gesund leben Sie? Was machen Sie, um fit und gesund zu sein? Achten Sie auf gesunde Ernährung? Machen Sie jeden Tag Sport?
2. Was würden Sie gerne besuchen in Deutschland? Finden Sie im Internet, in Zeitschriften oder in Zeitungen Werbung für ein interessantes Ziel in Deutschland. Schreiben Sie einen Text über diesen Ort.
3. Machen Sie die Übung: Was für ein Urlaubstyp sind Sie? Ergänzen Sie die Verben in der richtigen Form.

123

treiben □ liegen □ besichtigen □ fahren □ haben □ kennen lernen □ machen □ ausgeben

1. Land und Leute _____, das ist für mich wichtig!
2. Wir fahren am liebsten nach Griechenland. Da kann man so schöne Ausflüge in die Berge und in die kleinen Dörfer _____.
3. Ich _____ am liebsten am Strand in der Sonne.
4. Wir machen immer Campingurlaub. Wir wollen nicht so viel Geld _____.
5. Im Urlaub möchte ich endlich einmal Zeit für meine Familie und meine Hobbys _____.
6. Surfen, schwimmen, tauchen, das ist für mich Urlaub! Da kann ich endlich viel Sport _____.
7. Ich mag Städtereisen. Da _____ wir immer viele Sehenswürdigkeiten.
8. Wir _____ jedes Jahr an die Nordsee. Ich liebe die Spaziergänge am Meer und den Wind.

4. Einfügen Sie die fehlenden Endungen der Adjektive:

Wir bieten einen interessant_ Ausbildungsplatz in unserem modern_ Autohaus am schön_ Stadtpark. Werden Sie ein gut ausgebildet_ Mechatroniker in einer ausgezeichnet_ Werkstatt. Und das Beste: Jeder Auszubildende kann bei uns den Motorradführerschein machen. Das ist doch was! Schicken Sie uns schnell eine kurz_ Bewerbung. Das bekannt_ Autohaus am Stadtpark

5. Напишите предложения с придаточными причины с союзом weil

Es ist draußen sehr kalt/er spricht mehrere Fremdsprachen/ich fühle mich nicht wohl/sie hat Kopfschmerzen/sein Auto ist kaput/mein Mann hat Geburtstag

- a. Ich gehe heute nicht zur Arbeit, weil...
- b. Du must dich warm anziehen, weil...
- c. Er kommt zu Fuß, weil...
- d. Wir machen eine Party, weil...
- e. Ich muss für meine Frau Aspirin kaufen, weil...
- f. Seine beruflichen Chancen sind sehr gut, weil...

124

6. Разделитесь на группы. Каждая группа выбирает три разные страны. Подготовьте сообщение на тему «Табу в жизни разных народов мира»

7. Посмотрите фильм про Зальцбург и выполните задание:

Lesen Sie bitte diese Aussagen durch.

| Aussage | Richtig | Falsch |
|--|---------|--------|
| 1. Die österreichische Stadt Salzburg wird auch oft Bach-Stadt genannt | | |
| 2. Salzburg ist eine ruhige Stadt, in der es wenige Touristen gibt. | | |
| 3. Die alte Metropole Salzburg liegt am Fluß Salzach. | | |
| 4. Johann Strauß ist das Motiv Nummer eins in allen Salzburger Gassen. | | |
| 5. Rund 20 barocke Kirchenbauten und der Dom prägen das Bild der Stadt. | | |
| 6. Salzburger Nockerln ist eine Speise aus Tomaten und Reis. | | |
| 7. Im Park von Schloss Hellbrunn werden die Besucher im Sommer von allen Seiten mit Wasser bespritzt. | | |
| 8. Die berühmten Mozartkugeln sind die Pralinen, die aus Marzipan, Nougat und Schokolade noch von Hand in Salzburg gefertigt werden. | | |

Sehen Sie sich den Film an und kreuzen Sie während des Sehens des Filmes “Mozart und noch viel mehr” an:

Sind die Aussagen richtig oder falsch?

8. Переведите текст «Die Deutschen und ihr Urlaub» на русский язык. Выполните упражнения к тексту.

7 семестр (УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3):

1. Разыграйте диалог. Забронируйте номер в гостинице. Задайте вопросы про особенности номеров наличие, про питание, наличие спортивного зала, бассейна.
2. Выберите любой город мира. Подготовьте сообщение о погоде в этом городе в разные времена года, об особенностях климата в этом месте.
3. Vergangenheit: Plusquamperfekt. “Super, Kathrin”. Wie hatte Kathrin sich auf die Prüfung vorbereitet? Допишите фразы до конца
Пример: im Unterricht besser aufpassen-Sie hatte im Unterricht besser aufgepasst
 - a. Immer die Hausaufgaben Machen
 - b. Mit ihrer Mutter Englisch üben
 - c. Vor der Prüfung englische Musik hören
4. Разделитесь на группы. Придумайте курс немецкого языка, который кажется Вам идеальным. Обсудите программу курса, город, где он будет проходить, культурную программу. Подготовьте рекламный плакат Вашего курса и расскажите о Вашем курсе остальным студентам группы.
5. Переведите текст на русский язык. Выполните задания к тексту.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплин

Акиншина, И. Б. Немецкий язык : учебник / И.Б. Акиншина, Л.Н. Мирошниченко. — Москва : ИНФРА-М, 2020. — 247 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). — DOI 10.12737/textbook_5d2437f6d0c8f9.98818547. - ISBN 978-5-16-013841-1. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1073457>

Справочные и информационные издания

Завьялова В. М., Извольская И. В. Грамматика немецкого языка. Краткий справочник. М.: КДУ, 2009.

Адреса ресурсов в Интернет

www.hueber.de/tangram-aktuell

www.hueber.de/deutsch-lernen

www.wikipedia.de

<http://gutenberg.spiegel.de>

www.vorleser.net

www.youtube.com

<http://www.goethe.de/ins/ru/mos/ruindex.htm>

<http://www.germania-online.ru>

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов.

Состав программного обеспечения:

10. Windows
11. Microsoft Office
12. Kaspersky Endpoint Security

126

Профессиональные полнотекстовые базы данных:

19. Национальная электронная библиотека (НЭБ) www.rusneb.ru
20. ELibrary.ru Научная электронная библиотека www.elibrary.ru
21. Электронная библиотека Grebennikon.ru www.grebennikon.ru
22. Cambridge University Press
23. ProQuest Dissertation & Theses Global
24. SAGE Journals

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости рабочая программа дисциплины может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса лицам с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для дистанционного обучения. Для этого от студента требуется представить заключение психолого-медико-педагогической комиссии (ПМПК) и личное заявление (заявление законного представителя).

В заключении ПМПК должно быть прописано:

- рекомендуемая учебная нагрузка на обучающегося (количество дней в неделю, часов в день);
- оборудование технических условий (при необходимости);
- сопровождение и (или) присутствие родителей (законных представителей) во время учебного процесса (при необходимости);
- организация психолого-педагогического сопровождения обучающегося с указанием специалистов и допустимой нагрузки (количества часов в неделю).

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся при необходимости могут быть созданы фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.

Форма проведения текущей и итоговой аттестации для лиц с ограниченными возможностями здоровья устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно (на бумаге, на компьютере), в форме тестирования и т.п.). При необходимости студенту предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете или экзамене.

9. Методические материалы

9.1. Планы практических занятий

4 семестр:

| Содержание Основные вопросы |
|---|
| Приветствие Знакомство. Особенности общения на Вы и на ты. Построение повествовательных и вопросительных предложений |
| Страны и континенты. Место жительства |
| Профессии |
| Числительные от 0 до 100. Номера телефонов. Категория рода имени существительного в немецком языке |
| Числительные до 1000. Немецкий алфавит. Буквы и звуки. |
| Заполнение формуляров, регистрационных карточек. Семейное положение. Дата рождения |
| В гостях. Настоящее время глагола. Определённый и неопределённый артикль имени существительного. Знакомство с разными видами текста и их обозначением на немецком языке |
| В кафе и ресторане. Заказ блюд. Выражение своего мнения |
| Обозначение мировых валют. Обмен валют. Количественные числительные до миллиарда. Австрия Германия, Швейцария в цифрах |
| Мебель. Выражение оценки. Имя прилагательное. |
| Домашнее чтение |
| Предметы быта. Множественное число имени существительного |
| Домашнее чтение |
| Объявления в газете. Рубрика «Продаю» |
| Домашнее чтение |
| В супермаркете. Личные местоимения в именительном, винительном и дательном падежах |
| Домашнее чтение |
| Продукты питания Отделы супермаркета |
| Домашнее чтение |
| Приём гостей |
| Домашнее чтение |
| Подведение итогов |

5 семестр:

| Содержание Основные вопросы |
|--|
| Плюсы и минусы разных профессий |
| Выходные «Я хочу, я могу, я должен...» Модальные глаголы Домашнее чтение |
| Времена года. Праздники в течение года Домашнее чтение |
| Семья. Родственники. Притяжательные местоимения Домашнее чтение |
| Планы на будущее Домашнее чтение |
| Распорядок дня Домашнее чтение |
| Работа по дому Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками Предлоги, обозначающие место и направление Домашнее чтение |
| Воспоминания Союзы «und», «oder», «aber». Домашнее чтение |
| Берлин Домашнее чтение |
| «Извините, как пройти...» Домашнее чтение |
| Любимые места Берлине. Прошедшее время «Perfekt» Склонение личных местоимений |

| |
|--|
| Домашнее чтение |
| Мой любимый город Домашнее чтение |
| В магазине Домашнее чтение |
| Письма и открытки. Пожелания к праздникам. Объявления Домашнее чтение |
| Подведение итогов |

6 семестр:

| Содержание Основные вопросы |
|--|
| Как и где живёт молодёжь в Германии? Почему молодёжь хочет жить отдельно от родителей? Почему многие всё-таки живут с родителями? Придаточные с «weil» и «obwohl» Домашнее чтение |
| Вспоминая детство и юность Домашнее чтение |
| Прошедшее время «Präteritum» Домашнее чтение |
| «Но ты же знал!» Объяснение поступка, выражение удивления и недовольства Домашнее чтение |
| Отпуск и путешествия Домашнее чтение |
| Достопримечательности Германии Домашнее чтение |
| Россия и её достопримечательности Домашнее чтение |
| Части тела. Болезни Домашнее чтение |
| Здоровое питание Домашнее чтение |
| Немцы и их предпочтения в еде. Степени сравнения прилагательных |

| |
|---|
| Домашнее чтение |
| «Что Вы делаете, когда...?» |
| Придаточные предложения с «wenn» |
| Домашнее чтение |
| Кухня народов мира |
| Домашнее чтение |
| Любимые цвета |
| Символика цвета |
| Домашнее чтение |
| Одежда. Консультации в магазине по выбору подходящей одежды |
| Склонение прилагательных |
| Домашнее чтение |
| 130 |
| Типы людей. Табу в жизни разных народов мира |
| Домашнее чтение |
| Подведение итогов |

7 семестр:

| Содержание Основные вопросы |
|--|
| Виды домов в Германии |
| Домашнее чтение |
| «Ищу квартиру!» |
| Объявления о сдаче и аренде квартир |
| Домашнее чтение |
| Дизайн квартиры и образ жизни её обитателя |
| Домашнее чтение |
| Взаимопонимание детей и родителей. Придаточные предложения с «obwohl» и «weil» |
| Предложения с «deshalb» и «trotzdem» |
| Домашнее чтение |
| Этапы жизни |
| Домашнее чтение |
| Биографии знаменитых людей |
| Домашнее чтение |
| Воспоминания. Придаточные с «als» и «wenn» |
| Домашнее чтение |

| |
|--|
| Берлинская стена |
| Домашнее чтение |
| Лейпциг |
| Домашнее чтение |
| Гостиницы и их типы |
| Домашнее чтение |
| «Как пройти до...?» Ориентирование по карте города |
| Домашнее чтение |
| Погода и климат в Германии. Почему и для чего я учу немецкий язык? О возможностях изучения немецкого языка в России и Германии |
| Домашнее чтение |
| Повторение грамматики |
| Контроль навыков чтения |
| Контроль навыков аудирования |
| Контроль навыков письма |
| Контроль навыков говорения |
| Подведение итогов |
| |

АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Место дисциплины в структуре ООП ВПО:

Дисциплина «Второй иностранный язык (немецкий)» является вариативной частью блока дисциплин учебного плана.

Дисциплина читается на 4-7 семестре. Данная дисциплина логически и содержательно-методически связана с дисциплинами «Практический курс основного иностранного языка» и Лингвострановедение».

Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины.

| Компетенция | Индикаторы достижения компетенций | Результаты обучения |
|---|--|--|
| УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка и нормами иностранного (-ых) языка (-ов); способен логически и грамматически верно строить коммуникацию, используя вербальные и невербальные средства взаимодействия; | <p>Знать: базовую лингвистическую терминологию; стилевые и жанровые особенности научного дискурса;</p> <p>Уметь: воспринимать и анализировать устные и письменные тексты изучаемой предметной области;</p> <p>Владеть: письменными нормами русского литературного языка на грамматическом и лексическом уровнях</p> |
| | УК-4.2. Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную общепрофессиональную информацию на русском и иностранном (-ых) языке (-ах); демонстрирует навыки перевода с иностранного (-ых) на государственный язык, а также с государственного на иностранный (-ые) язык (-и); | <p>Знать: стилистические характеристики и особенности русской лексики, тропеических средств языка; разновидности синтаксической и лексической вариативности, основные факторы языковой динамики</p> <p>Уметь: определять степень допустимости использования вариантов,</p> |

| | | |
|--|--|--|
| | | <p>стилистически маркированных слов и тропеических средств</p> <p>Владеть: навыком работы со справочным материалом и интернет-ресурсами, позволяющими уточнять и верифицировать те или иные положения грамматических теорий и исследований лексики русского языка</p> |
| | <p>УК-4.3. Использует информационно- коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач для достижения профессиональных целей на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> | <p>Знать: принципы сбора, анализа и интерпретации языкового материала;</p> <p>Уметь: пользоваться терминологическими справочниками и интернет-ресурсами для поиска и уточнения информации;</p> <p>Владеть: техниками сбора, анализа и интерпретации языкового материала; основами редактирования текста, то есть способностями и умениями выявлять стилистические ошибки и корректировать текст</p> |

Программой предусмотрены следующие **виды контроля:**

Текущий контроль в форме устного опроса и письменных работ. Промежуточный контроль в форме экзамена (7 семестр) или зачета с оценкой (4-6 семестр).

Программой дисциплины предусмотрены практические аудиторные занятия, самостоятельная работа студента и контроль:

| Курс/Сем | Практич занятия | Сам. раб | Контроль | Всего/ЗЕТ | Промежут контроль |
|---------------|-----------------|----------|----------|------------|-------------------|
| II курс/4 сем | 72 | 24 | 18 | 114/Зет | Экз |
| III курс/5сем | 72 | 24 | 18 | 114ч / Зет | Экз |
| III курс/6сем | 72 | 24 | 18 | 114ч / Зет | Экз |

| | | | | | |
|--------------|----|----|----|-------------|-----|
| IV курс/7сем | 72 | 24 | 18 | 114ч / 3зет | Экз |
|--------------|----|----|----|-------------|-----|